

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In den Ausgabestellen und Filialen monatl. 3,50 Zl. mit Zustellgeld 3,80 Zl. Bei Postbezug monatl. 3,89 Zl. vierteljährlich 11,66 Zl. Unter Streifenband in Polen monatl. 7,50 Zl. Danzig 2,50 G., Deutschland 2,50 RM. — Einzel-Nr. 25 gr., Sonntags-Nr. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung zc.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Fernruf Nr. 3594 und 3595.

**Anzeigenpreis:** Die einspaltige Millimeterzeile 15 gr., die Millimeterzeile im Reklameteil 125 gr., Danzig 10 bzw. 80 Pf., Deutschland 10 bzw. 70 Pf., übriges Ausland 50%, Aufschlag. — Bei Platzvorschrift u. schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfachadressen: Polen 202 157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 81

Bromberg, Sonnabend, den 6. April 1935.

59. Jahrg.

## Großbritanniens Rolle.

Ein programmatischer Artikel der „Times“.

In einem Leitartikel über die „Rolle Großbritanniens“ sagen die Londoner „Times“, Marshall Pilsudski scheine es sehr deutlich gemacht zu haben,

daß Polen nicht bereit sei, einem Pakt gegen- seitigen Beistandes in Osteuropa beizutreten.

Trotzdem sei Polen nicht sofort als Gegner des Kollektivsystems festgenagelt worden. Dagegen sei Deutschland in maßgebenden Kreisen, vielleicht etwas übereilt, als Gegner des ganzen Kollektivsystems verurteilt worden, weil es ebenfalls dem vorgeschlagenen östlichen Sicherheitspakt widerspreche. Hitler sei zu zweiseitigen Pakt mit jedem Nachbarn, ausgenommen mit Italien, und ferner zu der Vereinigung der getrennten Pakte zu einer allgemeinen Konvention bereit, in der sich die Unterzeichneten verpflichten würden, dem Angreifer keinen finanziellen, wirtschaftlichen oder militärischen Beistand zu gewähren.

Die „Times“ erklären, dieses System würde die Isolierung des Angreifers herstellen. Es sei in vollem Einklang mit der Völkervereinigung und die Völkervereinigung sei aus. Es mag nicht das ganze Kollektivsystem sein, aber es steht nicht im Widerspruch dazu, und könnte eine Grundlage darstellen, auf der England sein noch immer geltendes Ziel der Organisation des Friedens anstreben könnte, ohne dabei zu vergessen, daß als Endziel und Ideal immer noch gelten muß, alle Regierungen innerhalb des Völkerbundes vereinigt zu sehen. Mit starker Betonung stellt das Blatt dann fest, daß die öffentliche Meinung Englands gegenwärtig weit geschlossener hinter dem Staatssekretär des Äußeren stehe als je seit der Übernahme seines Amtes. Sie stehe hinter ihm, weil die britische Außenpolitik neuerdings wieder selbständiger und weitreichender geworden sei.

Mit dem, was man in Ermangelung eines besseren Ausdrucks die „Versailler Ge- wohnheit“ nennen könnte, sei es zu Ende.

Diese „Gewohnheit“ habe die britischen Staatsmänner in einem ausgefahrenen Geleise gehalten. Ihre persönliche Stellungnahme hätte sich infolge dessen auf Besuche in Paris und Genf, und gelegentlich in Rom beschränkt. Zum ersten Mal seien während der letzten acht oder vierzehn Tage Mitglieder der Regierung nacheinander in Berlin, Moskau und Warschau gewesen. Infolgedessen werde das englische Kabinett bald unmittelbar Kenntnis von den Ansichten, Befürchtungen und Hoffnungen der betreffenden Regierungen haben. Diese gegenwärtige Änderung der Methoden habe natürlich keine Änderung des Zieles der britischen Politik zu bedeuten.

England trete nach wie vor für Frieden, kollektive Sicherheit und Rüstungsbegrenzung ein.

Die Besuche hätten es sehr deutlich gemacht, daß es unmöglich sei, ein durchaus gleichartiges System für ganz Europa herzustellen, zugleich hätten sie den wesentlichen Unterschied zwischen einem wahrhaft kollektiven System und einem System bewaffneter Bündnisse herausgestellt. Gerade jetzt bestehe die Gefahr, daß etwas geschaffen werde, was aussehe wie kollektive Sicherheit,

was aber unvermeidlich zu einem System feindlicher Blöcke und einem unsichtbaren „Gleichgewicht der Mächte“ ausarten würde.

England stehe selbstverständlich bei den Ländern, die bereit seien, sofort und rückhaltlos seine Ideen zu teilen. Keine britische Regierung könne ehrenhafter Weise die Hoffnung aufgeben, die anderen, die aus östlichen und psychologischen Gründen nicht sofort mit dem ganzen System oder seiner jetzigen Gestalt einverstanden seien, zur Teilnahme zu veranlassen. Großbritanniens Rolle sei wieder einmal vermittelnder und vor allem erzieherischer Art. Für solche „pädagogischen Eingreifen“ bestehe aber gegenwärtig keine Notwendigkeit.

Bisher sei, wie jetzt klar geworden sei, viel zu großer Nachdruck auf die negative Seite der Erklärungen Hitlers gegenüber Sir John Simon gelegt worden. Viel zu wenig habe man sich bemüht, ihre positive Seite zu würdigen. Jetzt sei allgemein bekannt, daß der Reichskanzler vor einiger Zeit für das seiner Ansicht nach notwendige Verhältnis der Wehrkraft Deutschlands zu der seiner Nachbarn den zahlenmäßigen Ausdruck gefunden habe. In den Berliner Besprechungen scheine es aber auch klar geworden zu sein, daß er außerdem bereit sei, nach Bekanntgabe dieser Ziffern

eine allgemeine proportionale Verminderung des Rüstungsniveaus zu erwägen.

Auf jeden Fall sei sicher, daß er noch immer bereit sei, auch auf die Beschaffung aller Waffen zu verzichten, die alle anderen Länder auch abzuschaffen bereit seien. Die Möglichkeit sei gegeben, auf die Konstruktion beispielsweise der Tanks größten Typs oder von Riesenkanonen von einer Reichweite von mehr als 30 Kilometern zu verzichten. Schon dies würde in sich selbst ein wertvoller Gewinn sein.

Deutschland sei überdies mit einer internationalen Beaufsichtigung der nationalen Rüstungen einverstanden.

Hier sei wiederum eine Lösung in greifbare Nähe gerückt, die sicher einen ungeheuren psychologischen Wert haben würde, ohne Rücksicht auf die etwaigen Schwierigkeiten der Verwirklichung. Hitler sei bereit, einen Luftpakt für Westeuropa abzuschließen. Der Beschluß eines Luftpaktes für Osteuropa möge vielleicht ein Vorschlag sein, der der Erwähnung wert sei. Der Reichskanzler habe die Flottenforderung seines Landes, die nicht übertrieben sei, klargestellt. Glücklicherweise bestehe auch Anlaß zu der Annahme, daß die britische Regierung den Vorteil einer Teilnahme Deutschlands an

etwaigen künftigen Flottenverhandlungen erkenne. Hier handle es sich um lauter wesentliche Punkte. Aber es handle sich um noch mehr, nämlich um positive Vorschläge. Die eindeutige Pflicht Englands und jeden Landes, das ehrlich für den Frieden arbeite, sei es, jede Gelegenheit restlos auszunützen, wo über einen Punkt Einigung zu erzielen sei. Viel hätte schon früher zustande gebracht werden müssen, wenn man auf den Ehrgeiz verzichtet hätte, nach einem Universal-Heilmittel zu suchen. Wenn die britische Diplomatie jede einzelne Möglichkeit für eine Vereinbarung auswerten und erweitern könne, dann werde sie Europa einen unschätzbaren Dienst erweisen.

## Volle Übereinstimmung in Prag.

Eden bei Benesch.

Prag, 5. April.

In der tschechoslowakischen Hauptstadt hat sich Lord- siegelbewahrer Eden nur fünf Stunden lang aufgehalten. Die Kürze der Prager Besprechungen ist insofern nicht überraschend, als die Identität der Anschauung zwischen Prag und Paris einerseits sowie Prag und Moskau andererseits seit langem als Gegebenheit bekannt ist.

Lord siegelbewahrer Eden ist der erste Vertreter Englands, der in Prag einen offiziellen Besuch macht. Diese Tatsache wird in der Presse mit Befriedigung registriert. Etwas präzisere Angaben über den vermutlichen Inhalt der Besprechungen gibt allein der dem Lord siegelbewahrer Eden gewidmete Begrüßungsartikel der „Kobové Noviny“ des inoffiziellen Leitblattes des tschechoslowakischen Außenministers. „Die öffentliche Meinung“, heißt es hier, „möchte gerne hören, daß die kleine Entente und die Südoststaaten für die sofortige und rückhaltlose Unterzeichnung des Paktes eintreten. In Wirklichkeit ist jedoch die tschechoslowakische Außenpolitik nicht geneigt, sich gewissen Strömungen der öffentlichen Meinung in Frankreich anzupassen oder auf die Politik Davals einen Druck auszuüben.“

**Beneschs Trinkspruch.**

Bei dem Frühstück, das Außenminister Dr. Benesch zu Ehren Edens gab und zu dem auch der tschechoslowakische Ministerpräsident und der englische Gesandte in Prag eingeladen waren, brachte Benesch einen Trinkspruch aus, in dem er u. a. erklärte:

„Die Befriedigung unseres Landes ist um so größer, als Sie, Herr Minister, mit Ihrem Prager Besuch eine große historische Reise beenden, die durch ihre Wichtigkeit und Bedeutung die Friedensaktion der Britischen Regierung in einem für die Geschichte Europas besonders bedeutungsvollen und ernststen Augenblick betont und bei der Ihnen die Aufgabe des Friedensboten

zugefallen ist. Erlauben Sie, daß ich Ihnen meine aufrichtige Anerkennung für diese Aktion und diese Aufgabe ausspreche.“

Der Zweck Ihrer Reise berührt die Lebensinteressen der Tschechoslowakei. Mein Land ist durch seine geographische Lage, seine Geschichte, seine derzeitige Politik und seine Aspirationen für die Zukunft dazu bestimmt, in Mitteleuropa eine wahrhafte Mission des Friedens zu erfüllen. Einen anderen Ehrgeiz hat unser Land nicht. Seine Außenpolitik steht jenen zur Verfügung, die für die Aufrechterhaltung des Friedens, für die Zusammenarbeit der Völker, für das politische Friedenssystem Europas und für eine wirksame, pazifizierende Tätigkeit des Völkerbundes arbeiten. Ich weiß, daß wir in all diesen Fragen die gleiche Politik und

die gleichen Ziele wie Großbritannien

verfolgen. Sie finden daher bei uns nicht nur einen sehr aufrichtigen und freundschaftlichen Empfang, sondern auch ein wahrhaftes Verständnis für Ihre große Sendung. Unsere heute geführten Gespräche haben Ihnen dies bestätigt.“

**Lord siegelbewahrer Eden**

betonte in seiner Antwort die Umstände, die dem in Prag gepflogenen Meinungsaustausch einen besonderen Wert verleihen und versicherte, daß sein Besuch in mehreren

Hauptstädten lediglich das eine Ziel verfolgt habe, die Sicherung des Friedens. Die Zeiten, so fuhr der Minister fort, da die Völker die Hebung ihres Wohlstandes durch den Krieg zu suchen sich bemühten, sind längst vorbei. Wir sind alle miteinander zu eng verbunden, als daß dies heute noch möglich wäre.

Wir werden uns alle behaupten oder alle zusammen untergeben

— das ist der Grundsatz des Völkerbündnisses.

**Das Communiqué.**

Über die Beratungen, die Außenminister Dr. Benesch und Lord siegelbewahrer Eden Donnerstag vormittag in Prag hatten, wurde nachstehendes, allerdings wenig ausführliche Communiqué ausgegeben:

„Bei der Zusammenkunft tauschten Minister Eden und Minister Dr. Benesch in herzlichem und freundschaftlicher Weise die Ansichten über alle im Londoner Communiqué vom 3. Februar 1935 enthaltenen Fragen aus. Minister Dr. Benesch dankte dem Minister Eden herzlich für seinen Besuch in Prag und für die Mitteilung, die Seine Excellenz ihm über die Ergebnisse ihrer Reise in den übrigen Hauptstädten gab. Seinerseits gab ihm Minister Benesch eine ausführliche Darstellung der Friedenspolitik der Tschechoslowakei. Beide Minister konstatierten eine vollkommene Übereinstimmung mit den Zielen der Politik ihrer Länder betreffend die Erhaltung des allgemeinen Friedens und ihre aufrichtige und unabänderliche Ergebenheit der Politik des Völkerbundes gegenüber.“

**Verchiebung der englischen Kabinettsitzung.**

Lord siegelbewahrer Eden ist am Donnerstag mittag 1 Uhr im Flugzeug von Prag abgereist und traf kurz nach 5 Uhr auf dem Kölner Flughafen ein, wo er von dem englischen Generalkonsul, einem Vertreter des Kölner Regierungspräsidenten und dem Polizeipräsidenten von Köln begrüßt wurde. Infolge des ungünstigen Flugwetters konnte Eden seine weitere Reise nach London erst am Freitag früh fortsetzen.

Die ursprünglich für Freitag angelegte Vollziehung des Kabinetts wurde daher auf den kommenden Montag verschoben. Am Freitag wird ein Kabinettsauschuß den Bericht Simons über seine Berliner Reise prüfen. Sollte Eden bis dahin wieder in London sein, so wird auch sein Bericht über die Besuche in Moskau, Warschau und Prag von dem Ausschuß erörtert werden.

**Auch Stresa nur informativ?**

„Daily Telegraph“ teilt mit, in Whitehall besteht die Auffassung, daß die Konferenz in Stresa lediglich die Fortsetzung des in Berlin begonnenen Meinungsaustausches bilden werde. Infolgedessen fühlten sich weder der französische noch der britische Ministerpräsident veranlaßt, in Stresa zu erscheinen.

Der Schwerpunkt der Entscheidung liege in Genf.

## Mussolinis eigener Friedensplan.

Der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ meldet aus Warschau, das Gesamtbild der europäischen Lage, das sich in der Drei-Mächte-Konferenz von Stresa zeigen werde, sei jetzt der Vollendung nahe. Die Umrisse seien deutlicher geworden als vor vierzehn Tagen, aber eine wesentliche Änderung sei nicht festzustellen. Auch die italienische Presse findet es begreiflich, daß sich das Interesse und die Reugier der Welt auf die bevorstehende Konferenz von Stresa lenkt, meint aber, daß verfrühte Begeisterung oder Hoffnungen nicht am Platze seien.

In einem Leitartikel des „Popolo d'Italia“ zu der bevorstehenden Dreier-Konferenz, der von maßgebender Stelle stammen soll, und von der gesamten italienischen Presse abgedruckt wird, wird betont, es sei unbedingt notwendig, in den Weir eines übertriebenen Optimismus ein gut Teil Wasser zu gießen. „Wir müssen“, so heißt es weiter, „vor außergewöhnlichen Illusionen warnen, da nichts trauriger ist als die Enttäuschung, die

auf rosig, von edlen Wünschen geborene Illusionen folgt. Wir wollen damit nicht von vornherein die Konferenz von Stresa entwerten, sondern sie nur in das politisch-diplomatisch-militärische Bild einreihen, ein Bild, das allerdings nicht erlaubt, auf endgültige Lösungen zu hoffen.“

Schon von den drei Regierungen Frankreich, England und Italien, die in Stresa zusammenkommen werden, kann man nicht sagen, daß sie gegenüber der deutschen Seite vom 16. März vollkommen „gleichgestimmt“ gewesen sind. Jetzt aber sollte Stresa in feierlicher Form die Übereinstimmung der Ansichten der drei Westmächte zustande bringen. Mehr noch, in Stresa sollte eine gemeinsame Aktionslinie im Hinblick auf eine bestimmte Zahl von voraussehbaren Möglichkeiten festgelegt werden. In Stresa sollte die notwendige Verantwortlichkeit übernommen werden, ohne sich übermäßig um das zu kümmern, was die Ergebnisse der Gemeinderatswahlen in Frankreich oder der Schwanungen der für die Labour-Partei günstigen Erbschaftswahlen in England sein könnten. Stresa sollte, kurz gesagt, einen ruhenden Punkt in dem



bewegten Meer der europäischen Politik bilden, einen Ruhepunkt, der vor allem den Verzicht auf die gefährlichen Abrüstungsutopien bedeuten muß. Das faschistische Italien hat seit 1922 diese Utopien aufgegeben.

In englischen unterrichteten Kreisen ist man der Ansicht, daß Mussolini in Stresa vielleicht einen eigenen europäischen Friedensplan vorlegen werde. Sein Ziel sei, in Europa ein allgemeines Gefühl des Vertrauens zu schaffen, bevor ein Versuch mit dem Abschluß von Disputen gemacht werde. Aufsehend werde er einige neue Erklärungen vorschlagen, die nachdrücklicher seien als die allgemeine Erklärung gegen Gewaltanwendung. Wahrscheinlich werde er eine Wiederaufnahme der politischen und wirtschaftlichen Verhandlungen nach dem Vorbild der zwischen Italien, Österreich und Ungarn im März vorigen Jahres unterzeichneten Vereinbarung vorschlagen. In dieser Vereinbarung sei bekanntlich eine Beratung in allen politischen Fragen von allgemeinem Interesse vorgesehen. Die Überzeugung, daß Italien einen solchen Plan habe, um Englands künftige Haltung festzustellen, sei teilweise verantwortlich für Polens augenblickliche Abneigung gegen eine Änderung seiner Außenpolitik.

## Laval's Reise nach Moskau —

ein Verbrechen am Vaterland

Das Mitglied der Französischen Akademie Louis Bertrand tritt in einem Artikel, den die Zeitung „La Presse“ veröffentlicht, auf neue energisch — wie er sich ausdrückt — „internationalistischen und antifranzösischen Politik der gegenwärtigen Französischen Regierung“ entgegen. Er macht gegen die politischen Vorurteile der französischen öffentlichen Meinung Front und bezeichnet die Reise des französischen Außenministers nach Moskau als Tölpelheit, ja sogar als Verbrechen am Vaterland.

Louis Bertrand hält dem französischen Leser vor Augen, daß Frankreich nichts tue, sich mit Deutschland einmal auszusprechen, zumal es doch nicht auf Gültigkeit bei der Durchführung eines Vertrages rechnen dürfe, den es dem Gegner mit dem Messer an der Kehle aufgedrungen habe.

Auch jetzt noch hält der Verfasser des Artikels die Zeit für eine Aussprache für gut, denn Frankreichs Streitkräfte seien unversehrt und seine Finanzen gesund. Jetzt noch könnte Frankreich sich mit Deutschland aussprechen, ohne einen Fuß breit seines Gebietes zu verlieren und ohne auf seine Vorteile zu verzichten. Die in Frankreich regierenden Männer führten das Land dagegen in eine Sackgasse. Hypnotisiert durch die Furcht vor Deutschland, sehe Frankreich die Gefahr des Bolschewismus nicht. Die Liebedienerei Frankreichs gegenüber England sei geradezu ekelhaft, als ob man nicht 1914 erlebt hätte, welchen Wert die militärische Hilfe Englands habe. In Frankreich wolle man nicht begreifen, daß Frankreich, wenn es Verbündete suche, alles Interesse habe, sich an das in Europa militärisch stärkste Volk zu wenden, und zwar ohne irgendwelche Gefühlsduselei und ohne von diesem Volke etwa sein Herz oder Treue zu fordern, sondern nur aus beiderseitigem Interesse heraus. Davon wollten die Freimaurer und die Linksfrente in Frankreich aber nichts wissen. Sie dächten nur daran, Hitler niederzuwerfen, vergaßen aber, daß sie zu diesem Zweck erst ganz Deutschland niederzuschlagen müßten. Das Deutschland von heute lasse sich aber nicht mehr wie 1914 einreisen.

Es sei Unsinn, Deutschland zum Eintritt in einen Pakt mit Rußland zu zwingen, das Deutschland mit Recht als seinen schlimmsten Feind ansehe und daß auch unser aller Feind sei. Wie könne man sich in Frankreich unter diesen Umständen darüber wundern, wenn Deutschland sich gegen Frankreich wende, da Frankreich es doch durch alle seine Handlungen davon überzeuge, daß es mit den schlimmsten Feinden Deutschlands gemeinsame Sache mache.

## Die französische Delegation für Stresa.

Aus Paris meldet DNB:

Außenminister Laval wird Paris am 10. April vormittags verlassen und abends in Stresa eintreffen, wo am Tage darauf die Konferenz beginnt.

Die französische Abordnung wird wie folgt zusammengesetzt sein: Generalsekretär des Quai d'Orsay Leger, der Direktor für politische Angelegenheiten Baraton, der stellvertretende Direktor für politische Angelegenheiten und Leiter der Völkerbundabteilung im französischen Außenministerium Massigli, der Direktor des Kabinetts des Außenministers Rochard und Rechtsberater Professor Bassevant.

## Benesch nach Moskau eingeladen.

Moskau, 5. April. (Eigene Meldung.) Wie die „Tas“ meldet, ist nach einem Bericht des Prager Korrespondenten der offiziöse „Zwestija“ der tschechoslowakische Außenminister Dr. Benesch von Außenkommissar Litwinow heute zu einem Besuch in Moskau eingeladen worden. Benesch hat die Einladung angenommen.

Der Sonderkorrespondent der „Times“ befaßt sich mit dem Ergebnis des kurzen Besuches Edens in Prag. Eden habe feststellen können,

daß auf alle Fälle der Pakt Paris—Moskau—Prag zustande kommen werde,

falls ein anderer unannehbarer Weg nicht noch gefunden werden sollte. In einem Bericht des „Times“-Korrespondenten aus Paris heißt es, in Frankreich sei man jetzt geneigt, jede Öffnung auf greifbare Ergebnisse hinsichtlich des Disputes aufzugeben und sich wieder einer umfassenden europäischen Regelung im Rahmen des Völkerbundes zuzuwenden.

## Neuer Gouverneur des Memel-Gebiets.

Kowno, 5. April. (Eigene Meldung.) Wie aus zuverlässiger Quelle verläutet, ist am Donnerstag durch Verordnung des Staatspräsidenten der kürzlich zum Preis-Kommissar von Litauen bestimmte frühere Präsident der Kownoer Landwirtschaftskammer, Wladislaw Kurkuskas, zum neuen Gouverneur des Memel-Gebiets ernannt worden. Kurkuskas war früher Offizier und im Jahre 1920 Kommandant von Wilna. Er ist der Schwiegerohn des bekannten Grafen Surow, dessen Name bei der letzten Direktoriatsbildung in Memel wiederholt genannt wurde.

## Görings Triumphfahrt durch Danziger Land

(Von unserem Danziger Mitarbeiter.)

Danzig, 5. April.

Danzig trägt Festgewand. Hülserbilder, Hakenkreuzfahnen, Girlanden, Transparente, die über die Straßen gespannt sind, überall ungeheure Begeisterung. Das alles sieht nicht mehr wie Wahlpropaganda aus, sondern ist eine deutsche Kundgebung Danzigs. Der Danziger Hof ist ständig von Menschenmassen umlagert, um die Großen des Dritten Reiches, die sich dort ständig abwechseln, zu sehen. Gauleiter, Reichsleiter, Minister!

Außer den Gauleitern von Pommern, Hamburg, Thüringen, Hannover, der Saar, des Ministers Rust, des Reichsportführers von Tschammer und Osten und vielen anderen kam Donnerstag Ministerpräsident Göring nach Danzig. Seine Fahrt durch Danziger Land von der Nogat bis zur Mottkau, von Marienburg bis Danzig, gestaltete sich zu einer beispiellosen einzigartigen Triumphfahrt, wie sie vielleicht das Saargebiet nur in den Tagen der Abstimmung kennen gelernt hat.

Nach Görings Ankunft in Danzig fand ein

### Empfang im Artushof

statt, bei dem Ministerpräsident Göring sagte, daß Danzig deutsch sei, was er schon vorher gewußt. Wie nationalsozialistisch aber, und damit wie deutsch, habe ihm diese Fahrt durch Danziger Land bewiesen.

### Göring spricht in der Sporthalle.

Nicht enden wollte der Jubel, als Göring abends in der Sporthalle erschien, in der er eine 1½stündige bedeutende Ansprache hielt. Er betonte, die Schlacht am Sonntag ist schon gewesen. Die Wahl am 7. April wird weltgeschichtliche Bedeutung haben, wie die Saarabstimmung. Es geht nicht um einige Mandate der NSDAP, die ganze Welt sieht auf diese Wahl, und Danzig wird zeigen, daß es nationalsozialistisch und damit deutsch denkt. Die Welt will schwächer werden, sondern daß es wache und wachse. Die Deutsche Regierung werde anerkennen, was ist.

## Deutsche Vereinigung.

### Zwei neue Ortsgruppen im Kreise Bissa.

Die Ortsgruppe Bissa der Deutschen Vereinigung hielt am vergangenen Sonntag im Kreise Bissa drei Versammlungen zwecks Gründung von Ortsgruppen ab. Die erste Versammlung begann vormittags um 11 Uhr in Reisen. Der Einladung hatten so viele Folge geleistet, daß schon lange vor Beginn der Versammlung der geräumige Saal überfüllt war. Nach Abingen des Vredes der Auslandsdeutschen ergriff Volksgenosse Schilling-Neumühle das Wort, der in etwa einstündigen Vortrag den bisherigen und den weiteren Weg der Deutschen Vereinigung schilderte und darlegte. Kamerad Damm sprach über Jugendarbeit. Es erfolgte nun die Gründung der Ortsgruppe. In den vorläufigen Vorstand wurden die Volksgenossen Heinrich Seiffert-Moraczewo, Adolf Fehner und Max Kunschke, beide aus Reisen, gewählt. In die Revisionskommission gingen die Volksgenossen Erich Trippke-Twarzewski und Emil Anders-Dembitsch ein. Mit einem dreifachen „Sieg Heil!“ auf die Deutsche Vereinigung und dem Abingen des Feuerspruchs fand die Versammlung ihr Ende.

Nachmittags fanden in Laßwitz und in Altlaube Versammlungen der Deutschen Vereinigung statt. Die erste Versammlung war auf nachmittags um 1/3 Uhr im Röserschen Saale in Laßwitz angelegt. Auch hier hatten sich sehr zahlreiche deutsche Volksgenossen und Volksgenossinnen eingefunden. Auch hier wurde ebenso wie in Reisen der Rednern reicher Beifall zuteil, der bewies, daß der bei weitem überwiegende Teil der Anwesenden auf Seiten der Deutschen Vereinigung stand. Daran konnten auch die Handvoll jungdeutscher Schreier nichts ändern. Die Orte Laßwitz und Alt- und Neu-Laube sollen zu einer Ortsgruppe mit dem Sitz in Alt-Laube zusammengefaßt werden.

Deshalb fand auch gleich nach Beendigung der Laßwitzer Versammlung im benachbarten Alt-Laube eine dritte

### „Es lebe Deutschland und das deutsche Memel!“

Wie die Polnische Telegraphen-Agentur aus Kowno meldet, hat der Verlag der litauischen Zeitschrift „Salteners“ unlängst an eine zinkographische Firma in Berlin ein Schreiben mit einer Bestellung auf Klischees für Illustrationen gerichtet und darauf folgende Antwort erhalten:

„Wir wären schlechte Deutsche, wenn wir Beziehungen zu Vertretern der litauischen Presse unterhalten wollten, unter der sich auch nicht ein Blatt gefunden hat, das den gegenüber unseren in den Grenzen Litauens wohnenden Brüdern und Schwestern geübten Terror der litauischen Regierung verurteilt hätte. Die litauische Presse weiß sehr gut, daß das Memelland in historischer, wirtschaftlicher und nationaler Beziehung durchweg deutsch ist; aber sie weiß ebenso, daß Litauen dieses Land geraubt hat. Kein Deutscher mit Selbstachtung kann dem Litauer die Hand reichen. Würden wir die Absendung von Klischees für eine litauische Zeitung billigen, so wären wir unzurechnungsfähig. Es lebe Deutschland und das deutsche Memel!“

### Der Lebensretter.

Ein erschütterndes Dokument zum Memelprozess veröffentlicht das „Memeler Dampfboot“. Die Zeitschrift enthält das letzte Wort des Angeklagten Vertram, der zu acht Jahren Zuchthaus und zur Verschlagnahme seines Vermögens in Kownoer Prozess verurteilt wurde. In seinem Schlusswort sagte er unter anderem:

„In meinem Beruf als Schwimmmeister habe ich 16 Menschen vom Tode des Ertrinkens gerettet, darunter zwölf Litauer. Wenn ich als Vater von fünf Kindern mein Leben für Menschen, die ich laut Anklage nicht geachtet habe, einsetzte, so kann von einer staatsfeindlichen Einstellung keine Rede sein. Als Teilnehmer des Weltkriegs und der großen Seeschlacht am Skagerrak habe ich gesehen, daß der Weltkrieg keinem Volk etwas Gutes gebracht hat, sondern nur Not und Elend. Aus diesen Gründen glaube ich an die nationalsozialistische Weltanschauung, die für die Gleichberechtigung aller Völker eintritt, fernher den aufrichtigen Willen hat, die Versöhnung aller Völker herbeizuführen, um dadurch

Bei Darmträgheit, Leber- und Gallenleiden, Fettsucht und Gicht, Magen- und Darmkatarrh, Geschwülsten der Dickdarmwand, Erkrankungen des Enddarmes befreit das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser in den Unterleibsorganen rasch und schmerzfrei. Ärztlich bestens empfohlen. (1558)

Sie braucht Danzig nicht mit Waffengewalt zu besetzen, denn ein Naturgesetz liegt von selbst. (Nicht endenwollender Beifall.)

Unter dem Jubel der Riesenversammlung sprach Göring dann von der Wiedereinführung der Wehrpflicht und der Errichtung einer deutschen Luftfahrt.

Polen gegenüber zeige sich Deutschland als aufrichtiger und wahrer Freund. Die polnische Minderheit in Danzig, die jetzt gegen die NSDAP arbeite, werde auch noch erkennen, daß es ihr nie besser gehen werde, als unter einer starken nationalsozialistischen Regierung.

Zum Schluß betonte Göring die Friedensliebe des Führers und damit Deutschlands. Die Welt könne sich auf das Wort des Führers verlassen, müsse sich aber auch darüber im Klaren sein: Noch nie in seinem Leben habe der Führer seinen Feinden den Rücken zugekehrt. (Nicht endenwollender Beifall.)

Wir sichern den Frieden Deutschlands und treten damit ein für den Frieden Europas und der Welt.

Wer aber sich vergeht an Deutschlands Ehre und sich vergreifen wird an deutschem Volk und Land, der muß sich darauf gefaßt machen, daß ihm blühartig in die Parade gefahren wird. (Jubelnder Beifall.)

Gauleiter Forster hat den Ministerpräsidenten, dem Führer zu geloben, daß Danzig seine Pflicht treu erfülle, und daß es treu zu ihm stehe. Danzig sei treu, so lange es ein Danzig geben werde. Gegen 11 Uhr abends nahm Ministerpräsident Göring am Hofen Tor den Fackelzug der Landespolizei und sämtlicher Formationen der NSDAP ab.

Versammlung statt. Auch hier hatten sich die Volksgenossen und Volksgenossinnen zahlreich eingefunden. Die Vorträge der Volksgenossen Schilling und Damm wurden auch hier mit ehrlichem Beifall aufgenommen. Nach diesen Vorträgen und nach Erläuterung der Sitzungen der Deutschen Vereinigung wurde die Ortsgruppengründung vorgenommen. In den vorläufigen Vorstand wurden gewählt die Volksgenossen Gerhard Martins-Laßwitz, Reinhold Franz-Laßwitz und Paul Beyer-Neu-Laube. In die Revisionskommission gingen die Volksgenossen Gustav Janner und Erhard Stolpe, beide als Alt-Laube, ein. Den Abschluß der Versammlung bildete der Feuerspruch und ein dreifaches „Sieg Heil!“ auf die Deutsche Vereinigung.

### Gründung der Ortsgruppe Smasin.

Zur Gründung einer Ortsgruppe der Deutschen Vereinigung hatte Volksgenosse Georg Scherf-Pretofschin für Mittwoch, den 3. April, im Lokal Trepczyk-Smasin (Seefreizeit) eine Versammlung einberufen, zu der eine stattliche Anzahl von Volksgenossen erschienen war. Als Sachwalter der Deutschen Vereinigung sprach Herr Rodenacker-Gelbau. Danach sprach Volksgenosse Adelt-Bromberg über die Entwicklung des Deutschtums in Polen. Er schilderte den Kampf der Opposition gegen die Deutsche Vereinigung, wobei diese Opposition immer wieder versucht, durch kleinliche und törichte Angriffe die Aufmerksamkeit des Gesamtdeutschtums von den brennendsten Fragen abzuwenden. Ohne sich beirren zu lassen ringt die Deutsche Vereinigung weiter für Einigkeit und Erneuerung. Unsere Aufgabe ist es, eine vom Erneuerungswillen befehlte Gesamtorganisation zu schaffen, die alle aufbauwilligen Kräfte zusammenfaßt und dem gesamten Volkstum dienbar macht. Daraufhin wurde die neue Ortsgruppe gegründet. In den vorläufigen Vorstand und die Revisionskommission wurden gewählt die Volksgenossen Georg Scherf-Pretofschin, Anton Latulinski-Linde, Erich Pachur-Smasin, Hugo Schwichtenberg-Pretofschin und Theodor Trap-Kluttschan.

der Welt den langersehten wirklichen Frieden zu geben. Den Ausführungen meines Herrn Verteidigers habe ich nichts hinzuzufügen und bitte um meinen Freispruch.“

## Der Fall Jacob.

### Protest der Schweiz in Berlin.

Bundesrat Motta, der Vortreiber des politischen Departements, beantwortete im Schweizer Ständerat eine Interpellation, die der Vertreter des Kantons Basel-Stadt, der freisinnige Abgeordnete Thalmann, zum sogenannten „Fall Jacob“ eingebracht hatte. Es handelt sich um die Verhaftung des ehemaligen Schriftstellers Berthold Jacob Salomon (genannt Berthold Jacob), der bereits 1932 als politischer Emigrant Deutschland verlassen hatte und seitdem in Straßburg oder Colmar lebte, und der vor kurzem auf einer Autofahrt von Basel über die deutsche Grenze durch die deutsche Grenzpolizei festgenommen worden ist.

Bundesrat Motta erklärte, daß die Schweizerische Regierung in Berlin mündlich und schriftlich gegen eine Verletzung der Schweizer Gebietshoheit protestiert habe, da die angeführten Erhebungen ergeben hätten, daß Jacob gegen seinen Willen über die Grenze gebracht worden sei. Die Reichsregierung sei ersucht worden, Jacob den Behörden des Kantons Basel zur Verfügung zu stellen und die an der Entführung beteiligten Personen zu bestrafen. Das Auswärtige Amt habe auf diese Vorstellungen hin die Verpflichtung zur Rückgabe des Jacob bestritten und eine schriftliche Antwort angekündigt. Man müsse, so führte Motta weiter aus, nun „mit Ruhe und Kaltblütigkeit abwarten“, was diese Antwort befehle. Hoffentlich werde man, um die Wiedergutmachung des der Schweiz angetanen Unrechts zu erlangen, den Schieds- und Vergleichsvertrag zwischen dem Reich und der Schweiz (vom 31. Dezember 1921) anrufen.

### Wasserstand der Weichsel vom 5. April 1935.

Krakau — 0,20 — 0,84, Zamischoff + 2,13 (+ 1,94) Warchau + 2,00 (+ 2,02) Błoc + 1,90 (+ 1,91) Thorn 2,32 (+ 2,32) Jordan + 2,32 (+ 2,30) Culm + 2,10 (+ 2,11) Graudenz + 2,42 (+ 2,44) Kurzebrat + 2,57 (+ 2,58) Bielef + 2,10 (+ 2,14) Dirschau + 2,24 (+ 2,28) Ertlage + 2,52 (+ 2,56) Schienenhorst 2,62 (+ 2,62). (In Klammern die Meldung des Vortages.)



## Wachtung — Eltern schulpflichtiger Kinder!

Alle schulpflichtigen Kinder, d. h. alle die bis zum 31. Dezember 1935 sieben Jahre alt werden, müssen bis zum 8. April angemeldet werden. Die Kinder sind in der Kanzlei der Staatlichen Schule des Wohnortes zu melden. (Deutsche Kinder in Bromberg in der öffentlichen Schule mit deutscher Unterrichtssprache in Bromberg, Grünwaldzka (Chausseestraße) 41, Hinterhaus.) Dort werden alle schulpflichtigen Kinder gezählt.

Auch die Kinder, die eine Privatschule besuchen sollen, werden dort gezählt und erhalten über die Meldung einen Schein. Schon bei dieser Meldung ist anzugeben, daß die Kinder in eine Privatschule gehen werden!

Darauf muß der Meldebchein sogleich in die Kanzlei der Privatschule gebracht (in Bromberg Petersona 1) und dort das Kind für diese Schule angemeldet werden. Bei späteren Meldungen muß erst vom Schulinspektor die Genehmigung nachgefordert werden!

\*

### Zusatz der Schriftleitung:

Wir weisen besonders die Landleute in Brombergs Umgebung auf diese Verordnung hin. Schulanfänger sind sofort (bis 8. April) anzumelden, nicht erst im Herbst. An die Schulbehörde aber möchten wir die Anforderung richten, so wichtige Bestimmungen künftig rechtzeitig und nicht erst wenige Tage vor dem Endtermin bekannt zu geben. Es gibt mancherlei Gänge und Schwierigkeiten dabei — vier Tage Frist zwischen Ankündigung und Ende sind nicht genug!

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 5. April.

### Weiterhin kühl.

Die deutschen Wetterstationen künden für unser Gebiet Fortbestand des recht kühlen Aprilwetters an.

### Passionsbetrachtung.

Vied Nr. 44, 1—4, Text Luf. 23, 26—32, Gebet, Gesbg. Anhang S. 6, Nr. 1.

Es gibt zwei Arten, die Passionsgeschichte Jesu zu betrachten: die eine ist die, daß man „über Jesus weint“ wie die Frauen auf den Straßen Jerusalems, als sie ihn unter der Last des Kreuzes dahingehen sahen. Man kann solcher Betrachtung begegnen bei der bildlichen Darstellung der Leidensgeschichte, die auf Rührung und auf Erregung des Mitleides abzielt, man kann sie finden da, wo mit dem Wort Qual und Not Jesu in seinem Leiden ausgemalt werden. Solche Betrachtung hat gar keinen Wert. Jesus will nicht Mitleid mit seiner Person. Weinet nicht über mich! Er will die andere Weise der Passionsbetrachtung: Weinet über euch und über eure Kinder! Das ist die Stellung der Buße und des Bewußtseins um Gottes Zorn und Gericht, die im Leiden Jesu offenbar werden. Und nur solche Betrachtung hat religiösen, hat Heilswert. Sein Leiden hat ja seine Bedeutung für uns. Nicht nur, wie es auch manchmal dargestellt wird, als Vorbild der rechten Leidenskunst. Gewiß, wir wollen gern dem Simon von Kyrene gleich dem Herrn das Kreuz nachtragen und wohlgenut, getrost und gern bei ihm in Leiden stehen. Aber das ist nicht das Letzte. Sein Leiden und Sterben steht vor uns als Sühne unserer Schuld und Sünde, als Gottesgericht über eine verlorene Welt. Das macht die Passionszeit zu einer Zeit der Buße und inneren Einkehr, das bringt in sie jene göttliche Traurigkeit, die eine Reue wirkt, die niemand gereut, das gibt uns den Schlüssel zum rechten Verständnis seiner Leiden und weist uns den Weg zu rechter segneteter Passionsbetrachtung. Trauer, ja, aber Trauer nicht über ihn, sondern über uns und unsere Kinder, die ja Erben auch unserer Schuld und Sünde sind, das heißt, rechte Passionsbetrachtung.

D. Blaus-Posen.

### Ueber 33 Millionen Bevölkerung in Polen.

Das Statistische Hauptamt veröffentlicht Angaben über die Bevölkerungsbewegung im Jahre 1934. Die Zahl der Lebendgeburten betrug 881 615 gegenüber 868 657 im Jahre 1933. Der natürliche Zuwachs im Jahre 1934 betrug 401 931 gegen 402 465 im Jahre 1933. Nach den Angaben des gleichen Amtes betrug die Bevölkerungszahl der Republik Polen am 1. Januar 1935: 33 221 000.

§ Ein Prozeß wegen Hinterziehung der Stempelsteuer fand vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts statt. Zu verantworten hatte sich der 71jährige Landwirt Jerzy Kwiatkowski und der 34jährige Edwin Nubbeutel, hier wohnhaft. Im Mai v. J. hatte E. als gesetzlich bevollmächtigter Vertreter seiner Tochter Zesława, deren in Schuß gelagertes Hausgrundstück für den Preis von 8000 Zloty an den Mitangeklagten N. verkauft. Verkäufer, sowohl Käufer kamen überein, zwecks Ersparnis der Stempelsteuer den Verkaufspreis des Hausgrundstücks beim Notar nur mit 6000 Zloty anzugeben, was auch geschah. Die Verschleierung kam jedoch zu Ohren der Behörden, die gegen die beiden Anzeige bei der Staatsanwaltschaft erstatteten. Das Gericht verurteilte beide Angeklagten zu einer Geldstrafe von je 640 Zloty.

§ Ein Prozeß wegen Widerstandes gegen die Polizeigewalt fand vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts statt. Zu verantworten hatten sich der 27jährige Händler Tadeusz Spychalski, seine 23jährige Schwester Jadwiga und seine 27jährige Braut Franciszka Frölich. Im Oktober v. J. hatte der Angeklagte Tadeusz Sp. auf einem Vergnügen im Schützenhause nach reichlichem Alkoholgenuss eine Prügelei mit einigen anderen Vergnügungsteilnehmern angezettelt. Verschiedene Gäste holten den Polizisten Jan Wilarski herbei, der den Aufruher aus dem Saal zu entfernen versuchte. Beim Anblick des Polizisten geriet der Angeklagte derart in Wut, daß



## Gepflegte Hände durch NIVEA Creme

Es gibt schwerere Aufgaben im Haushalt zu erfüllen als Silberputzen. Denken Sie einmal an's tägliche Umgehen mit warmem und kaltem Wasser, das die ungeschützte Haut angreift, sie rissig und spröde macht. Ein wenig NIVEA-Creme allabendlich vor dem Schlafengehen in die Haut massiert, macht sie glatt und geschmeidig. Ihre Haut wird so widerstandsfähig, dass man ihr die Tagesarbeit nicht ansieht.

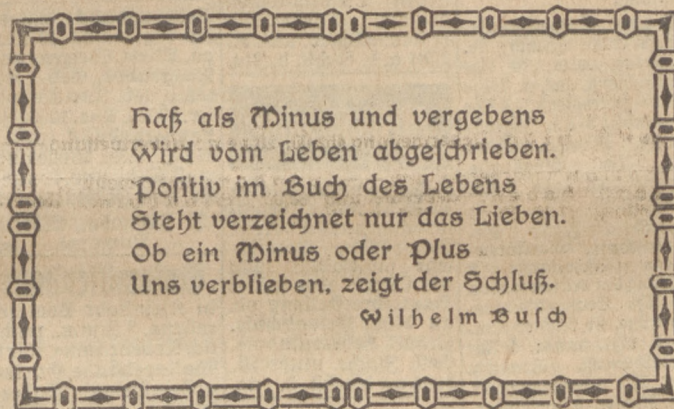
NIVEA-Creme enthält Euzerit, daher ist sie so wirksam. Und weil sie keinen Glanz hinterlässt, eignet sie sich als Tages- und Nachtcreme.

NIVEA-Creme  
Zi 0.40 bis 2.60



er zuerst einen Tisch zertrümmerte, dann einen Stuhl ergriff und damit auf den Polizeibeamten eindrang. Einige beherzte Männer sprangen jedoch dem Beamten zur Hilfe, entrißen dem Wütenden den Stuhl und beförderten ihn mit vereinten Kräften an die frische Luft. Während des Abtransportes umringten die Schwester und die Verlobte den Polizisten, hielten ihn am Riemen fest und versuchten so die Verhaftung zu verhindern. Der Hauptangeklagte gibt vor Gericht an, daß er sich infolge starker Trunkenheit an den Vorfall überhaupt nicht mehr erinnern könne. Die beiden Mitangeklagten bekennen sich nicht zur Schuld. Nach der Zeugenvernehmung erkannte das Gericht alle drei des ihnen zur Last gelegten Vergehens für schuldig und verurteilte den Hauptangeklagten zu sechs Monaten Gefängnis, die beiden Mitangeklagten zu je drei Monaten Arrest.

§ Wegen Körperverletzung hatte sich vor der Strafkammer des hiesigen Bezirksgerichts der 44jährige, hier wohnhafte Arbeiter Bronisław Kajprzynowski, zu verantworten. Im Juli 1933 lud er den Arbeiter Stanisław Matuszynski in ein Restaurant in der Danzigerstraße zu einem Glase Bier ein. N. verdächtigte den M., daß dieser ihn mit seiner Frau hintergehe. Als man bereits einige Lagen Schnäpse getrunken hatte, kam es zwischen beiden Männern zu einem heftigen Wortwechsel, der in eine wilde Prügelei ausartete, wobei der Angeklagte mit einem Stuhl auf den M. einschlug, so daß dieser außer einigen gefährlichen Kopfverletzungen den Bruch der linken Hand davontrug. Vor Gericht bekennt sich N. nicht zur Schuld und gibt an, daß er von dem M. provoziert worden wäre. Nach der Zeugenvernehmung erkannte das Gericht zum Schluß der Beweisaufnahme den Angeklagten, der bereits vorbestraft ist, des ihm zur Last gelegten Vergehens für schuldig und verurteilte ihn zu sechs Monaten Gefängnis.



Haß als Minus und vergebens  
Wird vom Leben abgeschrieben.  
Positiv im Buch des Lebens  
Steht verzeichnet nur das Lieben.  
Ob ein Minus oder Plus  
Uns verblieben, zeigt der Schluß.

Wilhelm Busch

§ Ein ganzes Lager von Diebesgut hat die Polizei kürzlich ausgehoben. Im 1. Polizeikommissariat in der Wilhelmstraße (Fagiellohka) 5 befanden sich folgende aus Diebstählen herrührende Gegenstände: Ein blauer Anzug, ein brauner Herrenwintermantel, eine Tischdecke, ein Kissenbezug, beide gezeichnet mit E. R., eine Kinderhülle, Oberhemden, ein grünseidenes Damenkleid, ein Schlafrock, ein Paar gelbe Sportheften, eine Sportmütze, ein brauner Pullover mit Reißverschluss, ein Fußball, eine braune Ledermütze, eine Flasche Obstwein, ein Glas mit eingewickelten Pilzen und verschiedene leere Weckgläser, ein brauner Kinderanzug, ein Paar schwarze Hosen, ein Paar Knickerbocker, ein blaues Jackett, eine Tischdecke, gezeichnet J. M., sowie Frottier- und Küchenhandtücher. Die Besitzer der oben angeführten Gegenstände können die Sachen im genannten Kommissariat in Empfang nehmen.

§ Ein Fahrraddieb hatte sich in dem 21jährigen Arbeiter Josef Brzezinski von hier vor dem hiesigen Bürgergericht zu verantworten. B. stahl im Oktober v. J. in Gdingen dem Boten der dortigen Firma „Wita“ ein Fahrrad, das ihm später wieder abgenommen werden konnte. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu sechs Monaten Gefängnis und gewährte ihm, da er bisher noch nicht vorbestraft ist, einen fünfjährigen Strafausschub.

§ Zu einer wilden Jagd kam es am Donnerstag mittag auf der Danziger Straße. Bei dem Bäckermeister Jan Hojka, Danzigerstraße 117, erschienen zwei junge Burischen, um zu betteln. Da nicht sofort jemand im Laden war, ergriffen sie einige der im Schaufenster ausgelegten Waren und verschwanden schleunigst aus dem Geschäft. Als der Inhaber den Vorfall bemerkte hatte, sandte er drei Bäckergesellen den Dieben nach, die nun in wilder Hast die Burischen verfolgten. Die Diebe liefen bis zur Artilleriestraße (Gen. Bema) und bogen dann über die Felber nach den Baracken zu ein, wo sie verschwinden konnten. Den Tätern sind Sachwaren und Oster Eier in die Hände gefallen.

§ Einen ungewöhnlichen Trick wandten zwei Betrüger in einem Lokal der Rinkauerstraße an, als dort zwei angesehene Bürger zu einem Glase Bier erschienen. Zu den beiden Herren trat ein offensichtlich angegrünelter Mann und begrüßte sie auf das herzlichste, obgleich die Herren ihn gar nicht kannten. Als diese von dem dritten nichts wissen wollten, trat ein vierter Mann hinzu, verwante den Betrunknen und erklärte, er habe den Wirt in seiner Abwesenheit zu vertreten. Da der Betrunkene sich wieder an den Tisch der beiden Bürger setzen wollte, warf der zweite Unbekannte den aufrührerlichen Mann schließlich aus dem Lokal hinaus. Dann setzte er sich zu den beiden an den Tisch und man blieb bis etwa 12 Uhr nachts zusammen. Der Fremde, der mit dem „Betrunknen“ unter einer Decke steckte, begleitete schließlich einen der beiden Herren, der eine Aktentasche bei sich hatte und wollte unterwegs stets

die Aktentasche tragen. Als dies ihm verwehrt wurde, ergriff er schließlich die Tasche und floh damit.

§ Ein Fahrrad gestohlen wurde dem hier Kafeletrasse Nr. 35 wohnhaften Hugo Böhle, als er das Rad vor einem Hause in der Danzigerstraße ohne Aufsicht stehen ließ. — Dasselbe Mißgeschick traf den Landwirt Jan Pyska aus dem Kreise Culm. Ihm wurde vor einem Hause in der Danzigerstraße ein Fahrrad Marke „Wetrad“ gestohlen.

§ Im Eisenbahnzuge bestohlen wurde während der Fahrt von Warschau nach Bromberg der hier wohnhafte Friedrich Kunik. Ein unbekannter Dieb entwendete ihm die Brieftasche mit Geld und verschiedenen Dokumenten. — Der hier in der Berl. Rinkauerstraße (Szczecińska) 10 wohnhafte Stefan Klimowski meldete der Polizei, daß ihm aus dem Keller verschiedenes Maurer- und Schloßerhandwerkzeug gestohlen worden ist.

§ Von der Polizei festgenommen wurden drei Personen wegen Trunkenheit, zwei Personen wegen Betruges, eine wegen Glücksspiels und eine Frauensperson wegen Herumtreibens.

v Argenau (Gniwkowo), 4. April. Der heutige Wochenmarkt war stark besetzt und besucht. Es wurde gezahlt für Butter 1,20—1,30, Eier 0,60—0,70, Kartoffeln kosteten 1,30—1,50 Zloty pro Zentner. Ferfel, welche genügend aufgetrieben waren, kosteten 12—18 Zloty pro Paar. Käufer wurden mit 28—36 Zloty pro Paar gehandelt.

y Groß-Neudorf (Nowomiejska), 3. April. Der Altkamerin Basse aus Brühlsdorf wurden ihre beiden Ziegen und die letzten vier Hühner aus dem Stall gestohlen; die Täter konnten mit ihrem Raub unerkannt entkommen.

y Labiszyn (Labiszyn), 3. April. In der Waschküche des Besitzers Janowiak brach ein Feuer aus, welches einen großen Teil der Wäsche vernichtete.

Freche Raben stahlen vor einigen Tagen zwei große, eiserne Kreuze vom hiesigen evangelischen Friedhof.

Ein Großfeuer wütete bei dem Besitzer Pawlicki in Gubin und vernichtete die Scheune mit Inhalt. Mitverbrannt sind ungefähr zweihundert Fuhren Stroh. Der entstandene Schaden beträgt 7000 Zloty. Die Brandursache war bis jetzt noch nicht festzustellen.

ss Mogilno, 4. April. In die Wohnung des Landwirts Kranz in Partinek drangen Diebe ein und stahlen Pelze, Herren- und Damenmäntel, andere Kleidungsstücke, Wäsche und Tischgeräte im Gesamtwert von 2200 Zloty. Von den Dieben fehlt bis jetzt jede Spur.

z Posen, 4. April. Der Verkehrsminister Butkiewicz weilte gestern zur Besichtigung der Eisenbahnwerkstätten mehrere Stunden in Posen.

Das frühere Vorstandsmittelglied der Firma „Dr. Roman May“ in Luban, Stanisław Siwidroł, der bereits im vergangenen Jahre in Untersuchungshaft genommen, aber wieder entlassen wurde, ist jetzt erneut verhaftet worden unter dem Verdacht, daß er sich als Vorstandsmittelglied eine widerrechtliche Gratifikation zuschreiben ließ.

Der Gerichtsdienner Kazimierz Przynbylski, der bei der Staatsanwaltschaft des hiesigen Landgerichts seit 1923 beschäftigt war, hatte sich wegen Unterschlagung amtlicher Gelder vor der verstärkten Strafkammer des Landgerichts zu verantworten, weil er bei der Post abgehobene Geldbeträge, statt sie bei der Gerichtskasse abzuliefern, für sich selbst verbraucht hatte. Er wurde zu neun Monaten Gefängnis und zwei Jahren Ehrverlust bei sofortiger Verhaftung verurteilt.

In Untersuchungshaft genommen wurde ein Josef Müller aus Naramowice und der Arbeiter Stanisław Jankowski aus Posen, Judenstraße 12, weil sie gestern gemeinsam in das Malerartikelgeschäft von B. Mikolajczyk, Wasserstraße 13, einen Einbruchsdiebstahl verübten und 15 Duzend Pinsel und Malerbürsten, je fünf Pakete Leim und Lack und 10 Zloty bar gestohlen hatten.

Spurlos verschwunden ist seit dem 23. v. M. der 16jährige Sohn Bronisław des fr. Gneifenauerstraße 49 wohnhaften Josef Kaczor.

## Berlangen Sie überall

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant,  
im Café und auf den Bahnhöfen die

Deutsche Rundschau.

Chef-Redakteur: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für Politik: Johannes Kruse; für Handel und Wirtschaft: Arno Ströbe; für Stadt und Land und den übrigen unpolitischen Teil: Marian Deyke; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Praasobski; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“.



In dankbarer Freude zeigen die glückliche Geburt ihres zweiten kräftigen Jungen an  
**Herbert Freter**  
**und Frau Ella geb. Reinhold.**  
 Szeroki-Kamień, den 3. April 1935.

### Kirchzettel

Sonntag, d. 7. April 1935  
 (Subita)

\* bedeutet anschließende Abendmahlsfeier.

Fr. = Freitauen.

**Bromberg.** Pauls-  
 Kirche. Vorm. 10 Uhr  
 Sup. Ahmann\*, 11<sup>1/2</sup> Uhr  
 Kindergottesdien. Nachm.  
 4<sup>1/2</sup> Uhr Jungmädchen-  
 verein im Gemeindehause.  
 Donnerstag, abends 8 Uhr  
 Passionsandacht im Ge-  
 meindehause, Pf. Hefel.  
 Evangl. Pfarrkirche.  
 Vorm. 10 Uhr Pfarrer  
 Hefel. 11<sup>1/2</sup> Uhr Kinder-  
 gottesdien. Montag, nachm.  
 5 Frauenhilfe im Pfarr-  
 haus. Dienstag, abends  
 8 Uhr Blaukreuzverlam-  
 mung im Konfirmanten-  
 saale.

Christuskirche. 10 Uhr  
 Gottesdien. Bifar Johst.  
 11<sup>1/2</sup> Uhr Kindergottesdien.  
 Montag 8 Uhr Kirchenchor.  
 Dienstag, 5 Uhr Frauen-  
 hilfe. Jungmännerverein  
 wie üblich.

**Luther-Kirche.** Franken-  
 straße 44. Vorm. 10 Uhr  
 Gottesdien. 12 Uhr  
 Kindergottesdien. 3<sup>1/2</sup> Uhr  
 Jugendbund. Donnerstag,  
 d. 11. April, 7<sup>1/2</sup> Uhr abds.  
 Passionsandacht.

**Schlesien.** 10 Uhr  
 Gottesdien. 11<sup>1/2</sup> Uhr  
 Kindergottesdien. Donner-  
 stag, den 11. 4., 7 Uhr,  
 Passions-Andacht.

**Prinzenhal.** Dienstag-  
 den 9. 4., 4 Uhr nachm.  
 Frauenhilfe in Blumwe  
 Kinderheim.

**Jägerhof.** Montag, 8 Uhr  
 abends Kirchengor. Donner-  
 stag, nachm. 5 Uhr  
 Passionsandacht.

**St. Bartel.** 11<sup>1/2</sup> Uhr  
 Kindergottesdien. nachm.  
 4 Uhr Gottesdien. Pf. Johst.  
 Donnerstag, 6 Uhr Passi-  
 onsandacht. Jugendver-  
 sammlungen wie üblich.

**Schrottdorf.** 11<sup>1/2</sup> Uhr  
 Kindergottesdien. Mitt-  
 woch, 1<sup>1/2</sup> Uhr Frauen-  
 hilfe, 6 Uhr Passions-  
 andacht, 8 Uhr Eopfringen.

**Evangl.-luth. Kirche.**  
 Polenerstraße 25. 9<sup>1/2</sup> Uhr  
 Segensgottesdien. Donner-  
 stag, 7<sup>1/2</sup> Uhr Konfirmanten-  
 prüfung.

**Evangl. Gemeinschaft.**  
 Siefertstraße (Sdunja) 10.  
 Sonntag, vorm. 10 Uhr  
 Gottesdien. nachm. 2 Uhr  
 Kindergottesdien. 4<sup>1/2</sup> Uhr  
 Gottesdien. Montag, abends  
 8<sup>1/2</sup> Uhr Singstunde.  
 Donnerstag, abds. 8 Uhr  
 Bibelstunde.

**Landesfiskalische Ge-  
 meinschaft.** Marcinkow-  
 flego (Fischerstraße) 2.  
 Freitag bis Mittwoch abds.  
 8 Uhr Evangelisations-  
 vorräge. Pr. Richter. Neu-  
 weid, tagl. nachm. 4 Uhr  
 Bibelstunden. Sonntag,  
 8<sup>1/2</sup> Uhr Morgenandacht.  
 Pr. Richter. 2 Uhr Kinder-  
 dien. Pr. Richter. 4 Uhr  
 Evangelisation Pr. Richter.  
 Sonntag nach der Eoan-  
 gelisation um 9 Uhr  
 Männer- u. Jungmänner-  
 stunde.

**Neuapostolische Ge-  
 meinde.** Siedlecki 40.  
 Sonntag vorm. 9<sup>1/2</sup> Uhr  
 Gottesdien. nachm. 3<sup>1/2</sup> Uhr  
 Gottesdien. Mittwoch,  
 abends 8 Uhr Gottesdien.

**Baptisten-Gemeinde.**  
 Rintauerstraße 41.  
 Sonntag, 10 Uhr Gottes-  
 dien. Pr. Beder. 11 Uhr  
 Kindergottesdien. nachm.  
 4 Uhr Gottesdien. Pr.  
 Beder. anst. Juwenstid.  
 Donnerstag, abends 8 Uhr  
 Bibel- und Gebetsstunde.

**Bohows.** Mittwoch, den  
 10. 4., nachm. 4 Uhr,  
 Passionsandacht.

**Offest.** Vorm. 10 Uhr  
 Jugendgottesdien\*, Pf.  
 Eichardt.

**Schulz.** 10 Uhr Gotes-  
 dien. anst. Kindergottes-  
 dien. Mittwoch, d. 10.  
 April, 3 Uhr Passions-  
 andacht.

**Jordan.** 5 Uhr Gotes-  
 dien. Pf. Anorr. Mitt-  
 woch, 6 Uhr Passions-  
 andacht.

**Schulz.** 10 Uhr Gotes-  
 dien. Mittwoch, 6 Uhr  
 Passionsandacht.

**Weißelherk.** Vorm.  
 10 Uhr Jugendgottesdien.  
 Festpredigt Pf. Cauer-  
 Bromberg. Der Kinder-  
 gottesdien fällt aus.

**Offiziere - Langenan.**  
 Doormittag Kindergottes-  
 dien. 1<sup>1/2</sup> Uhr Predigt-  
 gottesdien. 4<sup>1/2</sup> Uhr  
 Frauenhilfe. Donnerstag  
 1<sup>1/2</sup> Uhr Passionsandacht.

**Konrad.** 10 Uhr vorm.  
 Predigtgottesdien. 1<sup>1/2</sup> Uhr  
 Kindergottesdien.  
**Arnshof.** nachm. 3 Uhr  
 Passionsgottesdien.  
 Mittwoch nachm. 3 Uhr  
 Passionsandacht.  
**Katel.** 10 Uhr Gotes-  
 dien. 11<sup>1/2</sup> Uhr Kinder-  
 gottesdien. 4<sup>1/2</sup> Uhr  
 Frauenhilfe. 8 Uhr Jung-  
 mädcherverein. Dienstag,  
 7<sup>1/2</sup> Uhr Missionärsver-  
 ein. Mittwoch, 7 Uhr  
 Passionsandacht in Gelau.  
 Donnerstag, 7 Uhr Pa-  
 lionsandacht in Katel.

### Offene Stellen

**Rechnungs-  
 führer**  
 evgel., der die polnische  
 Sprache in Wort und  
 Schrift beherrscht wird  
 sofort für großes Gut  
 von ein. Mitglied der  
 Deutschen Vereinigung  
 gesucht. Off. u. S. 3278  
 a. d. Geschäftsst. d. 3tg.

**Suche sofort einen alt-  
 Mann oder schulent-  
 lassenen Jungen** z.  
 Aufhüttern u. Hüten.  
**Lesle, Trzemistoko,**  
 p. Siento. 1316  
 powiat Bydgoski.

**Suche sofort od. a. 15. 4.**  
**Stubenmädchen  
 und Gärtner**  
 beide perfekt in ihrem  
 Fach. Bewerbung, m.  
 Zeugnisabschrift, und  
 Angabe von Lohnan-  
 sprüchen an

**Frau Ilse Müller-Kahle**  
**Gut Wolental,**  
 p. Pażewo. 3223

### Röchin

m. langjährigen guten  
 Zeugnissen zum 15. 4. cr.  
 gesucht. **Gdańka 41.**  
 3284

**Suche f. bald od. später**  
 für herrschaftl. Land-  
 haus, perfekte **Wirtin**  
 die in feiner Küche er-  
 f. ist. Rädchenmädchen  
 vord. Ang. m. Gehalts-  
 anpr. u. Bild, das so-  
 f. zurückgel. wird.  
 unt. 3. 3280 a. d. G. d. 3.  
 Gesucht wird z. 15. April

**junge Wirtin**  
 in Geflügelzucht u.  
 Wäschebehandlung er-  
 fahren und ein fleiß.  
 saub. **Stubenmädchen.**  
 Zeugnisabschrift und  
 Gehaltsanprüche an

**Frau Vorreger**  
**Grzywna St. 3219**  
 5. Chelmza.

**Für kleinen Gutshaus-  
 halt im Frst. Danzig ev.**  
**Haustochter**  
 neben Dienstmädchen  
 gesucht. Tagelohn  
 10 Gld. Angeb. unt. A.  
 3281 a. d. Gldst. d. 3tg.

### Stellengefuche

**Lehrer** dtich., Mada-  
 spracher, insbes. Latein,  
 Französisch, Polnisch.  
 sehr musikalisch, lüch  
 per Diem oder später  
**Haushälterin** od.  
 an d. Privatschule.  
 Staatl. Lehreraubnis.  
 Gefl. Zuschr. unter W.  
 3194 an die Gld. d. 3tg.

**Junger, strebsamer**  
**Hilfsförder**  
 lüch, gefüht auf gute  
 Zeugnisse.

**Stellung.**  
 Gefl. Offert. unt. L. 3158  
 a. d. Gldst. d. 3tg. erb.

**Chauffeur-Mechaniker**  
 verb., lüch v. sofort od.  
 später Stellung. Beh.  
 beide Landesprachen.  
 Bewandert in elektr.  
 Lichtanl. Führe sämtl.  
 Reparaturen selbständ.  
 aus. In letzter Stellung  
 war ich 11 Jahre tätig.  
 Zeugnisse vorhanden.  
 Offerten unter F. 1308  
 an die Gldst. d. 3tg.  
 Erfahrene, evangelische

**Hauslehrerin**  
 m. Unterrichtserlaubn.  
 u. langjähr. Zeugnissen  
 lüch zum neuen Schul-  
 jahre Stellung. Offerten  
 mit Gehaltsangabe  
 unter L. 3289 an die  
 Geschäftsst. d. 3tg. erb.

**Älteres Fräulein** lüch  
 leichte Stellung im  
 frauenlosen Haushalt.  
 Am liebsten bei älter.  
 Ehepaar oder allein.  
 Dame. Off. u. Nr. 3236  
 an die Geschäftsstelle  
**A. Ariedie, Grudziadz.**

**Evangl., 25-jähriges**  
**Wädchen**  
 Befähigt, lüch ab 15. 4.  
 od. 15. Stellg. in frauen-  
 losem Landhaushalt.  
 Angebote unt. G. 3247  
 a. d. Gldst. d. 3tg. erb.

**Suche v. 15. 4. od. 15.**  
 Stellg. als 1. **Stuben-  
 mädchen.** Gute Zeugn-  
 nisse. Gefl. Zuschriften  
 u. A. 3225 an die Ge-  
 schäftsstelle d. 3tg. erb.

**Evangl. junges**  
**Mädchen** mit guten  
 Kochkenntnissen lüch  
 zum 1. Mai Stellg. als  
**Haustochter**  
 in Bromberg. Off. u.  
 Nr. 1321 a. d. G. d. 3tg.  
**Verf. Hausmädchen**  
 lüch Stellung in Stadt-  
 haushalt. Off. unt. M.  
 1324 a. d. Gldst. d. 3tg.

**Edelbräu**  
**„Zdrój Wielkopolski“**  
 helles 13-prozentiges Bier  
 veredelt mit Dortmund Union-Brauerei Reinzuchthele  
 kommt am

**Sonnabend, dem 6. April cr.**  
 zum Ausstoß.  
 Edelbräu „Zdrój Wielkopolski“ kommt mit heutigem Tage in sämtlichen Lokalen zum Ausschank und ist auch in Flaschen und in allen Kiosken und Kolonialwarengeschäften zu haben.

**Ein wissenschaftliches Urteil über**  
 „ZDRÓJ WIELKOPOLSKI“  
 „Die mir zur Untersuchung zugegangene Bierprobe vom Gärkeller enthielt in der Flüssigkeit 99,9% Kulturhefe und eine kleinzellige Hefe. Der Bodensatz bestand durchgängig aus Kulturhefe in vorzüglicher Beschaffenheit. Die Bierprobe ist auf Grund der Untersuchung als biologisch rein zu bezeichnen.“  
 Dr. Glimm  
 Professor der Technischen Hochschule Danzig.

**BROWAR BYDGOSKI**  
**BYDGOSZCZ**  
 PP. Restaurateure und Bierverleger, die bei uns noch nicht Kunden sind, bitten wir, Offerte einzuholen.  
 Wir liefern franko jeder Station.

**Statt jeder besonderen Anzeige.**  
 Am Mittwoch, dem 3. April, 6 Uhr nachmittags, verschied nach langem, schwerem Leiden, mein lieber, guter Mann, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin, der  
**Kaufmann**  
**Wilhelm Klein**  
 im 57. Lebensjahre.  
 Dieses zeigt tiefbetrübt an  
**Olga Klein geb. Deuble.**  
 Chelmno, den 4. April 1935.  
 Die Beerdigung findet am Sonntag, dem 7. April, nachmittags 4 Uhr von der Leichenhalle des evangelischen Friedhofes aus statt.

**Dank allen deutschen Volksgenossen!**  
 die mich in meiner jahrelangen völkischen Arbeit während der Leitung der Thorner Geschäftsstelle unterstützten, sowie denen, die mir in ihren Anliegen Vertrauen schenkten. Ihnen allen, und die mir sonst nahestanden, rufe ich noch ein  
**herzliches Lebewohl**  
 an.  
**Frank, Vissa (Wesno), ulica Komenskiego 43.**

**Dregerische Private Roed.-Volksschule**  
 (7-kl., mit deutscher Unterrichtssprache)  
 Bydgoszcz, ul. Peterjona 1.  
 Nach behördlicher Anordnung müssen die Anmeldungen für das nächste Schuljahr für alle Klassen bis spätestens Montag, dem 8. April, geschehen.  
 Die (vorläufigen) Einschreibungen erfolgen wochentäglich von 12-13 Uhr im Amtszimmer des Leiters, Borzulegen: l. Bei Schulanfängern Bescheinigung darüber, daß das Kind bei der Leitung der öffentlichen deutschen Volksschule (ul. Grunwaldzka 41) als schulpflichtig gemeldet ist, II. bei allen Kindern a) Geburts-(Tauf-)Schein, b) letzter Impfschein, c) Nachweis der Staatsbürgerschaft, d) gegebenenfalls letztes Schulzeugnis, Abgangszeugnis oder Ueberweisung.

**Heirat**  
**Heirat nach Deutschland**  
 Kaufmann, 36 J., alt, 172 groß, wünscht auf diesem Wege ein nettes Mädchen zwecks Heirat kennen zu lernen, Relg. kath. Besizer eines eig. Geschäfts (Ronditorei u. Café) mit eigenem Grundstüd in Schneidemühl. Nur ernstgemeinte Bildaufschriften unter S. 3228 an die „Deutsche Rundschau“.

**Witwe, 48 J., nett, 2-3-3 Heim, wünscht auf sit. Älter. Herrn zwecks Heirat kenn. zu l. Off. u. A. 1280 a. Gld. d. 3. erb.**

**Besseres Fräulein,**  
 34 Jahre alt, kath., 12000 zl. Vermögen, lüch besseren Herrn in gesicherter Stelle zwecks baldig. Heirat. Off. u. A. 1252 a. d. G. d. 3. erb.

**Goetheschule - Grudziadz.**  
 Aufnahmen für Schuljahr 1935/36 in alle Klassen unserer Volksschule erfolgen sofort, jeden Vormittag in der Verwaltung, Herzjeldsda 8.  
 Borzulegen: Geburtschein, Impfschein, Staatsbürgerschaft d. Vaters, sowie die Anmeldung bezw. Ummeldung der betr. staatl. Volksschule.  
 (Siehe entspr. Notiz im Textteil unter Graudenz.)

**Neuanmeldungen**  
 für alle Klassen unserer Schule müssen laut behördlicher Anordnung spätestens bis Montag, dem 8. April, geschehen. Sie werden in unserer Schule, Gimnazjalna Nr. 8, entgegengenommen. Mitvorzulegen ist eine Bescheinigung darüber, daß die Kinder bei der Leitung der öffentlichen Schule ihres Wohnortes gemeldet sind.

**Die Schränke auf! Mustern Sie Ihre Garderobe!**  
 Sämtliche abgetragene und unansehnliche Garderobe färbt oder reinigt chemisch  
**Barwa-Kalamajski**  
 Bydgoszcz Gdanska 27. 2640

**Deutsche Privatschule Ratko.**  
 2801  
**Konfirmationskarten**  
 in großer Auswahl  
 A. Dittmann T. z o. p.  
 Bydgoszcz, Marszałka Focha 6 - Telefon 3061

**Schneiderin**  
 näht in u. auß. d. Hause  
 Siedlecki 14, Wg. 2.  
**Saattartoffeln „Hindenburg“**  
 2. Abiaat, trebsfeld, lehr hohe Erträge, b. hohem Stärkegehalt, für 5 zl per 100 kg ab Station Grocholin, gibt ab 3137  
**Gutsverwaltung**  
 Zurawia b. Arcynia.

**Die Schränke auf! Mustern Sie Ihre Garderobe!**  
 Sämtliche abgetragene und unansehnliche Garderobe färbt oder reinigt chemisch  
**Barwa-Kalamajski**  
 Bydgoszcz Gdanska 27. 2640

**Geldmarkt**  
**Hypothek von 15000 Zloty**  
 a. 220 Morg. groß, hypothehenfr. Grundstüd in Rußwien (Rüben- u. Weizenb. w. z. Berggröb. der Wirtschaft) gesucht. Offerten unter F. 1227 a. d. Gldst. d. 3tg. erb.

**Zwiebelsamen**  
 gelbe Zittauer Rielen Orig., holländ. Saat, per kg 10.- zl, empfiehlt  
**Mehl- u. Samenhandlung** Wobickiego 44, Grudziadz.  
 Liefere Ihnen franko Station Krotoszyn  
**la prima saure Gurken**  
 in 3 Größen, die Tonne zu 550, 650, 750 Stück unter Garantie, harte, schmackhafte Ware, zu 40 zl das Faß.  
**la prima Sauerkraut** Feinschnitt, das kilo zu 32 r., im ganzen ca. 140 Kilo u. halben ca. 70 Kilo fassenden Tonnen. Brutto-Netto.  
**Krotoszyńska Kwaszarnia,**  
 K. Prymas, Krotoszyn Wlkp.

**Wer leibt deutschem Hand- 2000 Zl** gegen werter? Gefl. Off. unt. D. 1294 a. d. Gldst. d. 3. erb.

**Aug. Hoffmann, Gniezno, Tel. 212**  
 Baumschulen und Rosen-Großkulturen.  
**Ersklassige, größte Kulturen garantiert**  
 sortenechter Obstbäume, Alleebäume, Sträucher, Stamm- u. Buschrosen, Koniferen, Stauden, Spargelpflanzen, Dahlien etc.  
 Versand nach jeder Post- und Bahnstation.  
 Ausgezeichnet mit ersten Staatspreisen.  
 Sorten- u. Preisverzeichnis in poln. u. deutsch grati.

**An- u. Verkäufe**  
**Grundstüde:** 52 Mg. Weizenbod. für 14000 zl bei 8000 zl Anzahlung. 23 Morgen, dicht an Bahnstation, für 7000 zl veräußert durch  
**A. Anodet, Grudziadz, ulica Awiatowa 29/31.**  
**Reifenstüd (privat),** 110 Mg. einst. 10 Ma. pa. Wieze, Weizen- und Roggenbod., Geb. 1. Rl. tot. u. leb. Jno. kompl., Pr. 17000, Ang. 13000 zl. Landgrundstüd (priv.) 32 Mg., 4 Mg. Wieze, gute maß. Geb., Jno. kompl., Pr. 9000 zl. Rückporto.  
**J. Jaremba, Störz, Pomorz, 3250**

**Einfamilienhaus**  
 in Kleinstadt Pommerellens, 8 Zimm., reichlich Nebenräume, Wirtschaftsbau, Garten u. Gemüsegand, Wasserleitung, elektr. Licht, zu verkaufen oder zu vermiet. Geeignet für Arzt od. Tierarzt. Zahlung kann in Deutschland erfolgen. Angeb. unter F. 3244 an die Geschäftsst. dieser 3tg.

**Haus**  
 bei 15-17000 zl. Ang. z. verkaufen. Näher. 1318  
**Giejszowiekiego 6, 2. Tr.**

**Grundstüd** 108 Mg., geeignet für Ziegelei u. Radelofenfabrikat., enthält erkl. Tonlager, sehr guten Torf u. 38 Mg. gut. Wald f. 35000 zl. bei 25000 zl. Ang. veräuß. od. zur Ausbeutung an Fachmann zu vergeben  
**A. Anodet, Grudziadz, ul. Awiatowa 29/31. 3272**

**Landgrundstüd, 4 Mg.,** 1 Maß. Gebäude, gute Geschäftsst., in gr. Kirchdorf gelegen. Chauffee, Eisen. u. Autobusverf., forszugsb. zu verlauf. Offerten unter S. 1313 an die Gldst. d. 3tg.

**Bauplaß**  
 zu verkaufen. 1302  
**Gdańka 104, Wg. 3.**

**Kolonialwarengeschäft**  
 im Zentrum zu verf. Offerten unter F. 1319 an die Gldst. d. 3tg.

**Guter Wächter!**  
 Deutsche Dogge, Rüde, 1<sup>1/2</sup> Jahr alt, 85 cm groß, dunkelgelblich, sehr scharf und wachsam, verkauft billig.  
**R. Chalicki, Rowe, Pom. 3248**

**3-4-Zimm.-Wohn.**  
 von jungem Ehepaar, Beamten, p. 1. Mai 1935 in ruhigem Saale gelüch. Gefl. Offert. mit Preisangabe unt. S. 3060 an d. Gld. d. 3tg.

**2-3-Zimm.-Wohn.**  
 lüch Beamter. Off. u. S. 1322 a. d. Gld. d. 3tg.

**Laden mit Wohnung**  
 von sof. zu vermieten. 3166  
**Dworcowa 57.**

**Berkschaft**  
 mit elektr. Anlage zu verm. Gdanska 91. 1305

**Möbl. Zimmer**  
 Berufstätige Dame als Mitbewohnerin gelüch. Offert unter R. 1327 a. d. Gld. d. 3.

**Wohnungen**  
**Niederungswirtschaft**  
 von 300-500 Morgen, zwecks Pacht gesucht Offerten unter G. 3232 an die Gldst. d. 3tg.

**Suche Obstgarten**  
 zu pachten. 1317  
**Arthur Thiemie**  
 Bydgoszcz, Stawowa 3.

**Schlafzimmer, duntel**  
 Satin, preiswert 1326  
**Warmistiego 12.**

**Motorrad „Rudge“**  
 500 ccm, Modell „Spezial-Sport“, wie neu, Jagdwagen, 6 stüg, lehr elegant, verkauft v. Kasowski, Chelmno, Pom. 3190

**Eine gut erhaltene**  
**Automobile**  
 8 PS, mit reinen Reserpapieren und neu gebobrem Cylind, ist für 700 zl umfandshalber zu verkaufen.  
**Ja Reuleib**  
**Inowroclaw 3221**  
 ul. Stare Miasto 21.

**Saugasmotor**  
 75 PS, Vangen & Wolf, 14 Tage noch im Betrieb zu leben, sofort zu verkaufen. Schnell entlohene Käufer wollen Anfragen richt. unter D. 3240 an die Geschäftsst. dieser 3tg.

**Kartoffeln**  
 Krebsfrei, Erdgold, Pepo, Industrie, Arbeitspferd verkauft od. taucht gegen den Bedaitoms, v. Barcin.

**40 000 Karte, einjährige Kiefern-**  
 pflanzen  
 abzugeben. 3233  
**Gräfl. Rentamt**  
 Cartowice,  
 pow. Swiecie n. W.

**Birkenbohlen, Kiefern-**  
 Stamm - Mittelstüd - Jopffischerware, Kahlholz, Schalbreiter lauff. Ausführl. Angeb. u. E. 3243 a. d. Gld. d. 3tg. erb.

**3-3-Zimm.-Wohnung** sof. zu verm. Koticki 1. 1310

**Laden**  
 ca. 200 qm groß, nebst Büro, Speicher, Wertstätt, Wohnung  
 auch geteilt, zu vermieten.  
**Welniany Rynek** (Wollmarkt) Nr. 9, Näheres beim Portier, Hof, Wohnung 11.

**Deutscher Abend.**  
 Montag, den 8. April, 20 Uhr: Ciołkajino: **Vom lieben deutschen Volkslied.**  
 Vortragender: **Dr. Kurt Lüd-polen.**  
 Singstrolche Herzen werden neue Weisen hören und lernen.  
 Karten zu 49 kr in Johnes Buchhandlung u. an der Abendkasse. Der Arbeitsausch.

**Deutsche Bereinigung**  
**Rafel.**  
 Ortsgruppe  
**Mitglieder - Versammlung**  
 Sonntag, den 7. April, nachm. 5 Uhr, Hotel Centralny. Tagesordnung: 1. Wahl des Vorstandes. 2. Wahl der Delegierten. 3. Allgemeine Ausprache. Wegen der Bedeutung der Tagesordnung, zahlreiches Erscheinen erwünscht.  
**J. A. Birkel.**

**Suche Wirtswalt,**  
 größerer Hof, zu pachten, od. zu kaufen, auch im Freitau. Vermittlung verb. Offerten unter F. 3193 a. d. Geschäftsstelle d. 3tg. erbeten.

**Dr. Gaal** m. Nebenr., a. verlehrr. Straße, auch für Engr.-Geschäft, Getreide- und Mehlgroßhandel usw., zu verpachten. Off. erbet. u. Nr. 3276 a. d. Expedition Arnold Ariedie, Grudziadz.

**Wohnungen**  
 Sonnige  
**5-6-Zimm.-Wohn.**  
 am Markt gelegen, von sofort zu vermieten. Offerten unter F. 1163 a. d. Gldst. d. 3tg. erb.

**3-3-Zimm.-Wohnung** sof. zu verm. Koticki 1. 1310

**Deutsche Bühne**  
 Bydgoszcz, T. 3.  
 Sonntag, 7. April 35, nachm. 4 Uhr:  
 Zum letzten Male  
**Anna Kronthaler**  
 Drama in 3 Akten von Fred A. Anermayer.  
 Sonntag, d. 7. April 25, abends 8 Uhr:  
 Auf vielseitig. Wunsch einmal. Wiederholung!  
**Christa.**  
 Job erwarde dich!  
 Lustspiel in 3 Akten von Alfred Möller und Hans Lorenz. Zu dieser Aufführung werden die Sperrstühe zum Preise des 1. Platzes abgegeben.  
 Eintrittstarten wie üblich.  
 Die Bühnenleitung.

**Freie Stadt Danzig** bietet Ihnen **Außergewöhnliches zu Ostern!**  
**Zoppot**  
 Ostersonntag (21. 4.)  
**Grande Soiree Internationale, anschließend Festball** (Gesellschaftsanzug)  
 Jerzy Czapliski, Staatsoper Warszawa, Miliza Korjus Staatsoper Berlin, Signe v. Rappe, Kgl. Schwed. Kammerängerin, Stockholm, singen. - Edith Pfeifer, Nationaloper Lige, tanzt. - Berl. Trio a. 3 Flüg. - Staatstheater-Orch. Danzig, Dir. E. Kallipke. - Eintrittspr. 5-2 DG. Schriftl. Vorbest. bis 20. 4. Nord-Lloyd Zoppot  
**Internat. Kasino \* Roulette \* Baccara**  
 Auskunft: alle größeren Reisebüros und Kasino-Verkehrsbüro Zoppot.



Bommerellen.

5. April.

Grudenz (Grudziadz)

Aufnahme in die privaten Volksschulen.

Nach einer neuerlichen Verfügung der Schulbehörden unterliegen die Aufnahmen in die privaten Volksschulen bestimmten streng zu beachtenden Vorschriften und Terminen.

Kinder, die schon eine staatliche Volksschule besuchen und auf eine Privatschule übergehen wollen, melden das vor der Anmeldung an der Privatschule dem Schulleiter ihrer staatlichen Volksschule, der sie für das kommende Jahr der betr. Privatschule überweist.

Für auf Märkten ausstehende Handwerker ist, wie die Grudenzger Handwerkskammer mitteilt, eine Aufklärung des Finanzministeriums vom 6. 3. 1935 (L. D. V. 3403/4/35) wichtig.

Rattenvergiftung. Der Stadtpräsident hat eine Bekanntmachung veröffentlicht, der zufolge in den Tagen vom Mittwoch, 10. April d. J., bis Sonnabend, 13. April, in allen privaten und öffentlichen Gebäuden eine Vertilgung von Ratten erfolgen muß.

Der polnische Fußball „Toruń“ des Ballon-Bataillons in Jablonna ist am 27. März mit dem Hauptmann Burzynski und Oberleutnant Wjsocki an Bord zu einem Höhenflug gestartet.

Der Pegelstand der Weichsel betrug Donnerstag früh fast unverändert 2,32 Meter über Normal, die Wassertemperatur etwas über 4 Grad Celsius.

Als Fluchtling aus dem Elteruhause wurde am Mittwoch ein vierzehn Jahre alter Knabe durch die Polizei aufgegriffen und der Wohlfahrtsabteilung der Stadtverwaltung zugeführt.

Ein unredlicher Kartoffelverkäufer wurde am Mittwoch auf dem Getreidemarkt in der Person des Arbeiters Stefan Lada aus Roggenhausen (Rogozno) festgestellt.

Stefan Lada aus Roggenhausen (Rogozno) festgestellt. Er hatte die Erdäpfel im Gewicht von 7 Zentnern aus einer Miete des Landwirts St. Masakowski, Egl. Dombrowken (Krol. Dabrowka) „enteignet“.

Thorn (Toruń)

Aus dem Stadtparlament.

In der am Mittwoch unter dem Vorsitz des Stadtpräsidenten Bolt abgehaltenen Stadtverordnetenversammlung wurde zunächst Grund und Boden zum Bau von Wohnhäusern an Wladyslaw Jaremba in der Siedlung A und an Urszula Wilowka in der Waldstraße (ul. Slowackiego) abgetreten.

Die Punkte 4, 5 und 6 der Tagesordnung betrafen das Statut des Städtischen Mädchengymnasiums, das Statut über die städtische Steuer von öffentlichen Vergnügungen, Luftarbeiten und Schaustellungen sowie das Statut über die sog. Hotelsteuer.

Zwecks Verbreiterung der Leibitscherstraße (ul. Rubicka) tritt die Stadt, wie weiter beschlossen wurde, ein an der Weinbergstraße (Winnica) belegenes Terrain von 570 Quadratmetern an Herrn Plucinski ab und erhielt dafür ein gleich großes Terrain an der Leibitscherstraße.

Beschlossen wurde ferner die Aufnahme zweier Anleihen von je 100 000 Zloty aus dem Arbeitsfonds. Eine von diesen ist für die Beschäftigung der Arbeitslosen beim Bau der Kanalisations- und Wasserleitungsanlage sowie der Straßendecken in der ul. Zwirki i Wigury sowie ul. Reja, wie auch der an die Siedlung A angrenzenden Straßen, bestimmt, die andere dagegen für den Bau eines Klinkerofens in der Städtischen Ziegelei und Klinkerei in Rudak.

„Toruń“ erhebt Anspruch auf den Ballon-Höhenweltrekord.

Der polnische Fußball „Toruń“ des Ballon-Bataillons in Jablonna ist am 27. März mit dem Hauptmann Burzynski und Oberleutnant Wjsocki an Bord zu einem Höhenflug gestartet und hat eine Höhe von 9500 Metern erreicht.

Auf dem Pferdemarkt beschlagnahmte die Polizei bei einem Landmanne aus Niezawa ein Pferd, das angeblich aus einem Diebstahl bei Josef Kwasecki in Gramtschen (Grebocin) stammen soll. Eine Untersuchung ist im Gange.

Als Fluchtling aus dem Elteruhause wurde am Mittwoch ein vierzehn Jahre alter Knabe durch die Polizei aufgegriffen und der Wohlfahrtsabteilung der Stadtverwaltung zugeführt. Der Burgstapfstei übergeben wurde eine wegen Bettelrei arretrierte Person.

Knorr NEUE GUTE SUPPEN Tomaten Ochsenchwanz Eier-Sternchen Eier-Hörnchen

zur Wache gebracht und später bis auf einen der Burgstapfstei zur Bestrafung gemeldet. — Angemeldet wurden zwei Diebstähle kleinen Umfangs, von denen einer aufgeklärt ist, zwei Fälle unrechtmäßiger Aneignung und elf Übertretungen polizeilicher Verwaltungsvorschriften.

Bereine, Veranstaltungen und besondere Nachrichten.

Sonntag, 7. 4., abends 8 Uhr, im Dt. Heim: „Spagen in Gottes Hand“, Volkskomödie von Edg. Kahn u. Rudw. Bender. — Mit diesem Stück, das den Spielplan deutscher Bühnen erfolgreich beherrscht, kommt die Deutsche Bühne Thorn dem Publikumswunsch nach leichter und besonders lustiger Unterhaltung nach.

Ronitz (Chojnice)

tz Ministerpräsident Göring fuhr Donnerstag früh um 4 Uhr mit dem fahrplanmäßigen Schnellzug durch Ronitz.

tz Die Freiwillige Feuerwehr in Kossabude hielt ihre Jahreshauptversammlung ab. Nach dem Jahresbericht wurde der Vorstand gewählt, und zwar zum Präses Drzazkowi, zum Kommandanten Peplinski, zum Kassierer Welterowski und zum Zeugmeister Kosiński.

tz Gestohlen wurde dem Forstpraktikanten Grunt in Czernie ein neues Fahrrad im Werte von 200 Zloty.

ch Berent (Koscierzyna) 4. April. In Walachowo, Kr. Berent, brannten aus unbekannter Ursache die Scheunen und Ställe der beiden Nachbarbesitzer Engler und Dkroj nieder. Der Schaden beträgt bei jedem Besitzer 25 000 Zloty.

ch Karthaus (Kartuzy), 4. April. Vom Bezirksgericht wurde Theofil Leyk aus Boret, Kreis Karthaus, weil er der Marta Formella von dort mit einem harten Gegenstand Kopfwunden beigebracht hatte, die zu ihrem Tode führten, zu einem Jahr Gefängnis mit fünfjährigem Strafausschub verurteilt.

Aus der Sägemühle Sokolowski in der Schloßstraße in Karthaus hatten nachts drei Personen eine größere Menge Kubbretter gestohlen und fuhren sie mit Hilfe eines Wagens ab. Die Diebe wurden erwischt und verhaftet.

h Böbaw (Zubawa), 4. April. Als ein unredlicher Beamter erwies sich der Postbote Antkowsky von hier. A. sollte einem Bewohner in Fijewo einen Geldbetrag von 80 Zloty aushändigen. Er unterschlug den Betrag und fälschte auf der Überweisung den Namen des Empfängers.

a Schweg (Swiecie), 4. April. Einen bedauerlichen Unfall erlitt am letzten Montag die 85jährige Witwe des früheren Stadtkammerers Zander hier selbst. Als sie vor dem Hause des Kaufmanns Sinz die Straße überschreiten wollte, kam ein Fuhrwerk an und die Deichsel stieß der Frau in die Seite, wodurch sie niedergeworfen wurde und einen Schenkelbruch erlitt.

g Stargard (Starogard), 4. April. In die Wohnung des Oberförsters Kostka in Lubichowo drangen Diebe ein und stahlen Garderobe, zwei Jagdgewehre, einen Feldstecher und einen Dienstaussweis im Gesamtwert von 1700 Zloty. — In derselben Nacht wurde auch in die Postagentur in

Thorn.

Das Ordenskreuz

Thorner Heimat-Zeitung. Die Märznummer 6 ist erschienen. Preis 60 gr. nach außerhalb 70 gr. Sie enthält nähere Angaben über den in Aussicht genommenen Fingerring der Thorner, Bromberger- und Grudenzger Heimatvereine.

Hebamme

erteilt Rat, nimmt Bestellung, entgegen. Distrikt, zugesichert. Friedrich, Toruń, sw. Jakoba 15, 2824

Stabeisen

empfehlen Paul Tarren, Toruń, 2552, Tel. 2093. St. Knyel 23. Sagerliste auf Wunsch.

Wäsche

empfehlen Paul Tarren, Toruń, 2552, Tel. 2093. St. Knyel 23. Sagerliste auf Wunsch.

Brot

empfehlen Paul Tarren, Toruń, 2552, Tel. 2093. St. Knyel 23. Sagerliste auf Wunsch.

Poln. Konversation

für Schülerinnen und Erwachsene. 2610 Mickiewicza 101, W. 1.

Möbel

solide Ausführung, preiswert! A. Borecki, Jaglarita 27, Tel. 1251 (früher Szygocins).

Papier-Servietten

Papier-Handlung, Justus Wallis, Szerola 34, 1 17

Richtl. Nachrichten.

Sonntag, d. 7. April 1935 (Jubila) \* bedeutet anschließende Abendmahlfeier. Mikäidische Kirche. 10 1/2 Uhr Missionsgottesdienst Pf. Rügen, 11 1/2 Uhr Kindergottesdienst. St. Georgen-Kirche. Kein Gottesdienst. Oktomeß. 10 Uhr Gottesdienst Pf. Knorr, 11 Uhr Kindergottesdienst. Pentekosten. 2 Uhr Missionsgottesdienst, Pf. Kuberski-Culmsee. Montag 1 1/2 Uhr Kindergottesdienst. Donnerstag, abds. 7 Uhr Passionsandacht. Luben. Borm. 8 Uhr Missions-Gottesdienst, Pf. Kuberski-Culmsee. Tschel. Sonntag, 10 Uhr Predigtgottesd. (Hilfspf. Fuchs), Donnerstag, 5 Uhr Passionsandacht. Jwih. Borm. 10 Uhr Festgottesdienst, Freitag, 1 1/2 Uhr Passionsandacht.

Grudenz.

Rhein-, Mosel- und Steinweine

offeriert Weinimport Fr. WOJAK 3269 Grudziadz, Plac 23 stycznia 22 Engros Telefon 2093 und 1733 Detail



Fahrräder

zum Teil noch Auslandsmarkenräder, off. August Goldadel, ul. Grodowa 4. Nähmach., Fahrräder, Reparatur - Werkstat. Begründet 1907. 6803 Telefon 1746.

Bruteier, geip.

Bl. Rods, 43-jähr. Spezials., a 20 gr. Himb., Johannisbeeren Grams, Grudziadz, Cegielnia 2, 3175

Herren-Damenfrisier

A. Orlikowski, Ogrodowa 3 am Fischmarkt Dauerwellen, Wasserwellen, Ondulation, Färben. 3050

Grudenzger Ruder-verein

von 1885. Sonntag, d. 7. April 1935, 14 Uhr: 2370

Anrudern.

Anschließend ca. 15,30 Uhr: Kaffeetafel im Bootshaus. Freunde des Rudersports sind herzlich willkommen. Vorstand.

Der Tod des Herrn Professor Herbert Renné erfüllt auch uns mit Trauer. Wir denken dankbar an seine Unterstützung und Mithilfe bei unserer Arbeit für die Jugend. Nur freundliche Erinnerungen verbleiben uns von dem zu früh verstorbenen Lehrer und Freund. 3267 Toruń, den 4. April 1935. Die Schulfürsorge am staatlichen Gymnasium mit deutscher Unterrichtsprache.

Dtich. Schreibmaschin. neue von 310 Zl aufwärts. Suche Verkaufsbereiter. Trembicki, Krasninski 36/40, 3262

Hauschneiderin empfiehlt sich für tagl. v. sich. Mietel gesucht. Ang. u. G. 2539 a. Ann. Exp. Wallis, Toruń, 3215

Geräumige 2- eventl. 3-Zimmer-Wohnung möbl. Bromb. Vorstadt v. sich. Mieter gesucht. Ang. u. G. 2539 a. Ann. Exp. Wallis, Toruń, 3215



Rubichow eingebrochen, wo den Dieben 330 Zloty in bar, ein Dienstrevolver und drei Postsendungen in die Hände fielen. Von den Tätern fehlt bis jetzt jede Spur.

v Baudsburg (Wiechorf), 4. April. Wegen Diebstahls von verschiedenen Lebensmitteln zum Schaden der Lydia Schauer in Jasdrowo hatte sich ein gewisser J. Stiba aus Dorotheenhof vor Gericht zu verantworten. Der Angeklagte wurde zu 6 Monaten Gefängnis verurteilt.

Auf dem letzten Wochenmarkt wurde gezahlt für Butter 1-1,20, für die Mandel Eier 0,60-0,70. Auf dem Schweinemarkt kostete ein Paar Absahjerkel 15-18 Zloty.

Ein Vieh- und Pferdemarkt findet hier am Dienstag, dem 9. d. M., statt.

## Winterhilfe-Abschluß.

Berlin, 4. April.

Wie das vorläufige Ergebnis des Winterhilfswerks 1934/35 zeigt, konnten in fünf Monaten 362 Millionen RM aufgebracht werden, während im Winter 1933/34 in sechs Monaten das Gesamtergebnis 358 Millionen RM betrug. Das endgültige Ergebnis für 1934/35 dürfte sich noch um einige Millionen Reichsmark erhöhen.

Der Führer hat nach Abschluß des Winterhilfswerks 1934/35 Gelegenheit genommen, am Mittwoch in der Reichskanzlei den Reichswalter der RSB, Hauptamtleiter Hilgenfeldt, und seine Gauamtsleiter zu empfangen und ihnen seinen Dank und seine Anerkennung für die geleistete Arbeit auszusprechen. Reichsminister Dr. Götzel, unter dessen Gesamtleitung und Dberaufsicht das Winterhilfswerk stand, stellte bei diesem Empfang die Gauamtsleiter dem Führer vor und gab dann in einer Ansprache die Leistungen des Winterhilfswerks 1934/35 bekannt.

Danach entfallen von dem Ergebnis der Opferbereitschaft auf Sachspenden 96 882 000 Mark, auf Geldspenden 265 136 000 Mark. Über die verausgabten Werte liegen bisher endgültige Zahlen erst bis zum 31. Januar 1935 vor. Es fehlen also noch zwei sehr wichtige Monate. Bis zum 31. Januar 1935 sind ausgegeben worden:

- für rund 56 Millionen RM Brennmaterialien;
- für rund 59 Millionen RM Kartoffeln;
- für fast 17 Millionen RM Brot und Mehl;
- für 11 Millionen RM Fleisch und Fleischkonserven;
- für 21 Millionen RM Lebensmittelgutfcheine;
- für 35 Millionen RM Kleidungsstücke;
- für 6 Millionen RM Fische.

Ein neuer Beweis für die Wirtschaftsbelebung im neuen Deutschland und das Absinken der Arbeitslosigkeit ist

die Tatsache, daß im Winter 1933 noch 16 617 681 Menschen betretet werden mußten, während im Jahre 1934/35 durchschnittlich nur 13 486 000 Menschen zu unterstützen waren.

## 379 000 Ehestandsdarlehen und 143 571 Kinder.

Nach einer Zusammenstellung des Statistischen Reichsamts in dem neuen Heft von „Wirtschaft und Statistik“ sind bis Ende 1934 im Deutschen Reich auf Grund des Gesetzes zur Förderung der Eheschließungen insgesamt 366 178 Ehestandsdarlehen bewilligt und ausbezahlt worden. Bis zu dem gleichen Zeitpunkt sind in den mit Ehestandsdarlehen geschlossenen Ehen 143 571 Kinder geboren, für die Erlasse von Darlehensbeträgen gewährt wurden. Hierzu kommen im Januar 1935 12 927 Ehestandsdarlehen und 14 310 Erlasse von Darlehensbeträgen für lebendgeborene Kinder.

Ein großer Teil der außerordentlich starken Steigerung der Heiratshäufigkeit in der Zeit von Juli 1933 bis Dezember 1934 (329 000 Eheschließungen mehr als in den entsprechenden Monaten von 1932) ist zweifellos dem Gesetz zur Förderung der Eheschließungen zuzuschreiben. So war im zweiten Halbjahr 1934 die Zahl der Eheschließungen um rund 131 000 größer als im zweiten Halbjahr 1932, obwohl nur noch rund 90 000 Ehestandsdarlehen ausbezahlt wurden.

Die Gesamtzahl der lebendgeborenen Kinder im Deutschen Reich war schon im Jahre 1934 um 213 000 größer als im Jahre 1933. Von dieser Geburtenzunahme entfallen allein rund 130 000 oder 61 v. H. auf Geburten in mit Ehestandsdarlehen geschlossenen Ehen.

### In Danzig

nimmt unsere Filiale von

Tel. 21984 H. Schmidt, Holzmarkt 22 Tel. 21984

## Inferate und Abonnements

zu Originalpreisen für die

### „Deutsche Rundschau“

entgegen.

Verlangen Sie bitte in den Hotels und Restaurants die „Deutsche Rundschau“. Das Blatt liegt überall aus.

Von den Schmerzen der Gallenblasenkatarrhe erlöst

SZCZAWNICA MAGDALENA

## Kleine Rundschau.

„Gazzetta del Popolo“ in Deutschland verboten.

DNB meldet aus Berlin:

„Gazzetta del Popolo“ behauptet in ihrer Ausgabe vom 28. vorigen Monats, Deutschland habe nicht nur keine Aspirationen gegenüber Litauen, Rußland und Österreich nicht aufgegeben, sondern beabsichtige sogar, in Frankreich eine Operationsbasis gegenüber England zu errichten. Wegen dieses Verstoßes böswilliger Brunnenerregung wurde die „Gazzetta del Popolo“ für das deutsche Reichsgebiet verboten.

Früglitzjungen im Lodzer Stadtrat.

Im Lodzer Stadtrat wurde durch den Regierungskommissar der kürzlich dort angenommene Arierparagraf für die Träger städtischer Kunstpreise für verfassungswidrig und daher für unzulässig erklärt. In der gleichen Sitzung kam es nach einer scharfen antisemitischen Rede eines nationaldemokratischen Stadtorbneten zu schweren Prügelereien zwischen Nationaldemokraten und Juden.

Schwerer Grubenunfall. — Sechs Bergleute verschüttet.

Auf der Sobiecki-Grube im Dombrowaer Indufrierevier ereignete sich ein schwerer Grubenunfall. Der Damm einer Wasserader brach. Ein Teil des Schachtausbaues wurde unterpflü. Dabei begruben größere Kohlenmassen sechs Bergleute. Die sofort aufgenommenen Rettungsarbeiten führten erst nach mehreren Stunden zur Bergung von drei Arbeitern. Sie hatten nur leichtere Verletzungen erlitten. In den Abendstunden wurden zwei weitere Verschüttete freigelegt. Einer von ihnen war bereits tot; der andere wurde mit schweren Verletzungen am ganzen Körper ins Krankenhaus geschafft. Ein Bergknappe konnte bisher noch nicht geborgen werden.

Raubmord in Garmisch.

In einer Garmischer Pension wurde eine Frau tot aufgefunden. Wie die Polizeidirektion München jetzt mitteilt, liegt Raubmord vor. Bei der Toten handelt es sich um die 52 Jahre alte Oberschwester Katharina Peters aus Berlin, der eine Reihe von Schmuckstücken geraubt wurde. Als Mörder wird ein angeblicher Jesko von Szpinger, ein 18 jähriger Bursche polnischer Staatsangehörigkeit, gesucht. Es besteht die Möglichkeit, daß der Mörder falsche Personalien führt. Einen der geraubten Ringe hat er am Tage des Mordes in München verkauft. An diesem Tage hatte er sich in einer Kraftdroschke von Garmisch nach München fahren lassen und dabei den Fahrer um den Lohn geprellt.

## Rundfunk-Programm.

Infolge Platzmangels sehen wir uns gezwungen, auf die Veröffentlichung der Vortragsfolgen der Sender Breslau und Leipzig zu verzichten; sollten diese unserer Leser Wert auf die Bekanntgabe dieser Programme legen, werden wir dem Wunsch entsprechen. Die Schriftleitung.

### Sonntag, den 7. April.

#### Deutschlandsender.

06.35: Konzert. 08.00: Stunde der Scholle. 09.00: Deutsche Feierstunde. 10.00: Lustige Kostbarkeiten (Schallplatten). 11.00: Gemeinschaftsfeier Deutschlandsender-Reichssender Frankfurt. Tag des deutschen Rudersports 1935. 11.30: Bach-Kantate. 12.00: Berühmte Tänze. 14.00: Kinderfunkspiele. 14.30: Perlen deutscher und jugoslawischer Volkslieder. 15.30: Stunde des Landes. 16.00: Bunter Nachmittag. 18.30: Einmal rechtsrum — einmal linksrum (Schallplatten). 19.30: Deutschlands Ruberer starten in das neue Rudersjahr. 20.00: Seitens aus deutschen Opern (IV). 20.50: Der internationale Filmkongress Berlin 1935. 22.00: Nachrichten. 23.00-00.30: Wir bitten zum Tanz!

#### Königsberg - Danzig.

06.35-07.50: Konzert. 08.00: Katholische Morgenfeier. 09.00: Evangelische Morgenfeier. 11.00: Tag des deutschen Rudersports 1935. 11.30: Bach-Kantate. 12.00: Berühmte Tänze. 14.30: Schwimmende Tiere. 14.50 Königsberg: Kleine Unterhaltung (Schallplatten). 14.50 Danzig: Immer nur vorwärts! Vieder und Sprechstube. 15.40 Königsberg: Aus der Heimat. 15.40 Danzig: Viel Värm um Viehe. 16.00: Konzert. 18.25: Schiller musizieren. 19.15: Solifantenkonzert. 19.00-20.00 Danzig: Musik auf Schallplatten. 20.00: Blasmusik (aus Danzig). Vg.: Mj. G. Müller. Dazwischen: Bekanntgabe der Ergebnisse der Danziger Volkstagswahl. 22.00: Nachrichten. 22.20-01.00: Unterhaltungsmusik.

#### Warschau.

09.20: Schallplatten. 10.00: Gottesdienst. Anschließend: Politische Volkslieder (Schallplatten). 12.15: Sinfoniekonzert aus der Philharmonie. Philh. Orchester. Dir.: Dzimitzki. Solistin: Bawecwicz, Violine. 14.00: Schallplatten. 15.15: Mandolinenmusik. 16.00: Solifantenkonzert. 17.00: Unterhaltungsmusik. 17.35: „Nora“, Erzählung für ältere Kinder. 18.00: Schallplatten. 19.18: Opernmusik (Schallplatten). 20.00: „Alle Instrumente spielen“ Kf. Funkorchester. Dir.: Gorzypski. 20.55: Wie man in Polen lebt und arbeitet. 22.15: Orchesterkonzert. 23.05: Leichte Musik.

### Montag, den 8. April.

#### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.00: Morgenständchen für die Hausfrau. 09.40: Die Landfrau schaltet sich ein. 10.15: Volk und Staat: 1934 — ein neues Dorf entsteht! 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört! 12.00: Konzert. 13.10: Bumbum — Trara (Schallplatten). 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei. 15.15: Die Welt wird schöner mit jedem Tag (Schallplatten). 15.35: Was uns der „Morgen“ bringt! 16.00: Konzert. 18.10: Das Wunder des Lebens. 19.00: Und jetzt ist Feierabend! 20.15: Ein Frühlingsstimmenmalzer. 22.00: Nachrichten. 23.00-00.30: Wir bitten zum Tanz!

#### Königsberg - Danzig.

06.35: Konzert. 11.30: Konzert. 12.05-14.30 Königsberg: Im Fluge durch die Operette (Schallplatten). 13.05 Danzig: Schallplatten. 15.10: Schwabenkreuze. 16.00: Konzert. 18.00: Stunde des DDM. 18.25: Die Stunde der Stadt Danzig. 19.30: Viederstunde Die Zitzens. 20.10: Mit Bomben und Granaten. 21.00: Heitere Abendmusik. 22.45-24.00: Kammermusikalische Stunde.

#### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.05: Schallplatten. 13.00: Solifantenkonzert. 15.45: Leichte Musik. 16.45: Schallplatten. 18.10: Arien und Vieder. G. Rajchaf, Sängerin. 18.40: Kultur- und Kunstleben Warschau. 18.45: Polonäsen (Schallplatten). 20.00: Leichte Musik. 21.00: Sinfoniekonzert. 22.15: Salonmusik.

### Dienstag, den 9. April.

#### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.00: Morgenständchen für die Hausfrau. 10.15: Wanderburlesken- und Handwerkslieder. 10.45: Fröhlicher Kindergarten. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört! 12.00: Konzert. 13.10: Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei. 15.15: Mitterstunde. 15.45: Herbert Ernst Groß singt (Schallplatten). 16.00: Bunter Nachmittag. 17.30:

Jugendportstunde. 17.45: Zeitgenössische Vieder. 18.40: Hittlerjugend an der Arbeit. 19.00: Unterhaltungskonzert. 19.40: Der Feldherr Ludendorff. 20.00: Kernspruch. Anshl.: Nachrichten. 20.10: Dskar Jooki spielt zum Tanz. 21.00: Goodman der Trummer“. Eine Romanze für den Rundfunk von Hans Schmödde. Musik: Karl Krauer. 22.00: Nachrichten. 23.00-24.00: Sie hören Schumann und Verlioz aus London.

#### Königsberg - Danzig.

06.35: Konzert. 11.05: Landfunk. 11.30 Königsberg: Kleinigkeiten (Schallplatten). 11.30 Danzig: Aus Opern und Operetten (Schallplatten). 12.00: Konzert. 13.05 Königsberg: Ernste Musik (Schallplatten). 13.05 Danzig: Jugend- und Wanderlieder (Schallplatten). 15.10: Kinderfunk. 15.45: Kunst und Künstler. 16.00: Bunte Unterhaltung für die RSB. 18.00: Von deutscher Arbeit. 18.20: Ein ausländischer Dichter spricht zur Jugend: Heinrich Zille. 19.15: Klaviermusik von Strjapin. 19.40: Der Feldherr Ludendorff. 20.15: Lustige Abendunterhaltung (Schallplatten). 21.00: Ferdinand Schljau, der Krupp des Ostens. 22.30: Der stumme Bruder. 23.10-24.00: Nachtmusik.

#### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.05: Unterhaltungskonzert. 13.00: Schallplatten. 15.45: Orchesterkonzert. 16.45: Schallplatten. 17.15: Orchester. Streichquartett in G-moll, op. 27. Mitglieder des Philh. Orchesters. 18.00: Arien und Vieder. Podgorzki, Sänger. 18.45: Schallplatten. 19.15: Leichte Musik (Schallplatten). 20.00: Konzert zum 50. Jahrestag des ersten Paderewski-Konzerts. 22.00: Leichte Musik. 22.45: Leichte Musik.

### Mittwoch, den 10. April.

#### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.00: Morgenständchen für die Hausfrau. 10.50: Wenn die Grundschule Ferien hat. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Konzert. 13.30: Russische Klänge (Schallplatten). 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei. 15.15: Jungmädelftunde. 15.35: Eine Fanfaregruppe übt! 16.00: Konzert. 17.30: Wissenschaft und Leben. 17.50: Der Berliner Staats- und Dombor singt. 19.00: Und jetzt ist Feierabend! 19.30: Italienisch für Anfänger. 20.00: Kernspruch. Anshl.: Nachrichten. 20.15: Stunde der jungen Nation. Der Soldatenkönig. 20.45: Feldlager und Residenz. 22.00: Nachrichten. 23.00-00.30: Wir bitten zum Tanz!

#### Königsberg - Danzig.

06.35: Konzert. 08.30: Frauengymnastik. 11.30: Gern Gehörtes (Schallplatten). 12.00: Konzert. 13.05 Königsberg: Für jeden Geschmack (Schallplatten). 13.05 Danzig: Schallplatten. 15.20: Jungmädelftunde. 15.45: Rainer Maria Rilkes Leben und Schaffen. 16.00: Konzert. 18.00: Für Elternhaus und Schule. 18.20: Schleswig, unsere Heimat... 19.05 Königsberg: Hansmusik für Violine und Klavier. 19.05 Danzig: Alte und neue Klaviermusik für Kinder. 19.30: Das unbekannteste deutsche Lied. 20.15: Stunde der jungen Nation. 20.45: Romanische Musik. 22.20: Morjeunterricht. 22.45-24.00: Nachtmusik.

#### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.05: Schallplatten. 13.00: Unterhaltungsmusik. Salonorchester Gorzypski. 15.45: Leichte Musik. Orchester Dierzanowski und Siodocki. 16.45: Banda Randowka spielt Cembalo (Schallplatten). 17.15: Solifantenkonzert. 18.00: Ukrainische Melodien. B. Szulc, Theodor (Orientalische Sitzer). 18.15: Lustiger Sektisch. 18.45: Fragmente aus der „Mathäuspassion“ von J. S. Bach (Schallplatten). 19.45: Chorgesang. Chor „Harmonia“. 20.00: Tonfilmkonzert (Schallplatten). 21.00: Klavierwerke von Chopin. 21.40: Violinvorträge des Preisträgers im Wienawski-Wettbewerb. 22.15: Leichte Musik.

### Donnerstag, den 11. April.

#### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.00: Morgenständchen für die Hausfrau. 09.40: Hauswirtschaft — Volkswirtschaft. 10.15: Volkslieder. 11.30: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Bedeutung der Vertrauensratswahlen. 12.10: Konzert. 14.00: Allerlei von Zwei bis Drei! 15.45: Willja Korjus singt (Schallplatten). 16.00: Konzert. 17.45: Fürs deutsche Mädel. 18.00: Emmy Butt singt Vieder von Franz Schubert und Wilhelm Peterfen. 18.25: Männer machen die Geschichte. 19.00: Unterhaltungskonzert. 20.10: Stunde der Hitlerjugend. 21.00: „Carmen“, 1. und 2. Akt. Oper von Bizet. 23.00-24.00: Zeitgenössische Musik.

#### Königsberg - Danzig.

06.35: Konzert. 09.35: Gemeinsame Arbeit mit jungen Hausfrauen. 09.50: Turnen für das Kleinkind. 11.30: Konzert. 12.00: Bedeutung der Vertrauensratswahlen. 13.05-14.30 Königsberg: Unterhaltungskonzert (Schallplatten). 12.05 Danzig: Schall-

platten. 15.40: Volkstum und Volksspiel. 16.00: Konzert. 18.00: Landfunk. 18.25: Kammermusik. 19.10: Der Vizepräsident der Reichsfilmkammer, Oberregierungsrat Raether, und Reichsfeldleiter Habamovsky sprechen über Fernsehen. 19.30: Hittlerjugend-Singstunde. 20.15: Bunter Tanzabend. 22.30: Georg Friedrich Händel. 23.00-24.00: Zeitgenössische Musik.

#### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.30: Schulmatinee aus Pemberg. 15.45: Unterhaltungsmusik. 16.45: Horowitz spielt Klavier (Schallplatten). 17.15: „Es lebe der Kaiser“, Hörspiel von Szpiller. 18.00: Schubert: Adagio und Rondo aus dem Klavierquartett. 18.15: „Conrad und die Welt“, literarische Skizze. 18.45: Jazzmusik für Klavier (Schallplatten). 19.35: Violinvorträge. V. Zamadzki. 20.00: Leichte Musik. 21.00: „Carmen“, Oper von Bizet (aus der Mailänder Scala).

### Freitag, den 12. April.

#### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.00: Morgenständchen für die Hausfrau. 10.50: Spieltürnen im Kindergarten. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Konzert. 13.30: Klingende Fittgrane (Schallplatten). 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei. 15.15: Kinderliederstunde. 15.40: Bücherstunde. 16.00: Konzert. 17.00: Jungvolk, hör' zu! 17.30: Der französische Geiger Miguel Candela spielt. 18.40: Der Vizepräsident der Reichsfilmkammer, Oberregierungsrat Raether, und Reichsfeldleiter Habamovsky sprechen über Fernsehen. 19.00: Barnabas von Geozj spielt. 20.15: Stunde der Nation. „Zwischen Himmel und Erde“. Ein Hörspiel von Richard Schneider-Eckleben nach der Erzählung von D. Rudwig. 21.00: „Dort, wo die Zitronen blühen“. 22.00: Nachrichten. 23.00-00.30: Wir bitten zum Tanz!

#### Königsberg - Danzig.

06.35: Konzert. 11.30: Konzert. 13.05 Königsberg: Von allem etwas! (Schallplatten). 13.05 Danzig: Schallplatten. 15.15: Vortragsstunde für Kinder. 15.40: Frauenstunde. 16.00: Konzert. 18.00: Stunde für körperliche Eräftigung der HJ. 18.25: Landfunk. 19.00 Königsberg: Es geht all stark auf Ostern. 19.00 Danzig: Der Sprung. Erzählung von Hans Penk. 19.25 Königsberg: Tanzmusik (Schallplatten). 19.45: Staffelfbericht von der Dispreußenfahrt 1935. 19.25 Danzig: Vierhändige Klaviermusik. 20.15: Stunde der Nation. Zwischen Himmel und Erde. 21.00: Wagner-Abend. 22.15: Nachtkonzert. 23.00-24: Tanzmusik.

#### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.05: Französische Unterhaltungsmusik. 15.45: Leichte Musik. Orchester der Gefängnisgarde. 16.45: Polnische Vieder. 17.15: Klavierorträge: Werke von Grieg, Balta Bait. 18.10: Fragment aus dem Drama „Judas“ von Rozimowzki. 18.45: Melodien aus „Die Lustige Witwe“ von Lehár (Schallplatten). 19.35: Viederorträge. 200: Beckend. 20.05: Beliebte Schlagerlieder (Schallplatten). 21.25: Festliches Konzert. 22.45: Festlicher Vortrag für die Fastenzeit: „Die Versuchung“. 23.05: Salonmusik (Schallplatten).

### Sonnabend, den 13. April.

#### Deutschlandsender.

06.00: Guten Morgen, lieber Hörer! 08.00: Morgenständchen für die Hausfrau. 10.15: Kinderfunkspiele. 10.45: Fröhlicher Kindergarten. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Konzert. 13.10: Fröhliches Wandern (Schallplatten). 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Mädelballettstunde. 16.00: Der frohe Samstag-Nachmittag. 18.45: Funfbrett mit Joseph Christean. 20.00: Kernspruch. Anshl.: Nachrichten. 20.10: Ein Abend bei Paul Linde. 22.00: Nachrichten. 22.20: Dispreußenfahrt 1935. 23.00-0.55: Wir bitten zum Tanz!

#### Königsberg - Danzig.

06.35: Blasmusik. 11.30: Konzert. 13.05 Königsberg: Froher Wochenausklang (Schallplatten). 13.05 Danzig: Schallplatten. 15.10: Aufgaben und Rätsel für Frauen. 15.20: Kinderfunk. 15.45: Jugend fordert! 16.00: Tanztee. 18.00: Schönlingsarbeit im Sport. 18.20: Vespermusik zum Palmsonntag. 19.05: Varod auf Preußisch. 19.25: Solifantenkonzert. 20.15: Dispreußenfrühlung. 21.15: Abendmusik. 22.20: Drei Tage durch Dispreußens Wälder und Sand. 22.45-24.00: Unterhaltungskonzert.

#### Warschau.

06.50: Schallplatten. 12.05: Schallplatten. 13.00: Unterhaltungskonzert. 14.45: Buntes Unterhaltungskonzert. 15.30: Vorlesung aus dem Roman „Geschichte des Urgroßvaters“, von Jez. 15.45: Streichorchesterkonzert. 16.45: Romanzen für Violine. S. Wojciechowska, Violine; Klügel: Kurpijs-Stefan. 17.00: Vortrag über polnische Städte und Dörfer. 17.10: Schallplatten. 18.00: Heitere Sendung für Kinder. 18.45: Schallplatten. 19.35: Gesangs-vorträge. Ada Penczewska-Tambiska, Sängerin. 20.00: Leichte Musik (Schallplatten). 20.10: Musikalischer Vortrag. 20.15: Sinfoniekonzert. 23.20: Leichte Musik.



## Die „öfliche“ Gefahr.

Eine bezeichnende Stimme  
der polnischen Opposition.

(Von unserem ständigen Warschauer  
Berichterstatter.)

In den Reihen der nationalen Opposition scheint sich unter dem Einfluß der letzten Ereignisse eine sehr bezeichnende Wendung, jedenfalls eine Wandlung der Haltung gegenüber der offiziellen polnischen Außenpolitik anzubahnen. Den in der traditionellen Schablone Versailles Begriffe weniger befangenen Geistern unter den Publizisten dieses Lagers beginnt ein Licht darüber aufzugehen, daß der neuen Situation nur unter Zuhilfenahme von neuen Gesichtspunkten beizukommen ist. Im Bestreben, solche neuen Gesichtspunkte zu gewinnen, geraten sie auf Gedankenbahnen, auf denen sie sich in überraschender Weise der Einsicht für die Berechtigung der Bedenken der polnischen Regierung gegen einen Ostpakt, wie er bisher entworfen wurde, nähern. Vorläufig äußert sich die aufdämmernde Einsicht in der unverhüllten Feststellung, daß die mögliche Bedrohung durch Rußland kein leerer Wahn mehr sei, und daß die polnische Regierung gut daran tat, diese Bedrohung in ihre Rechnung gestellt zu haben.

Das, was heute der „Wieczór Warszawski“ schreibt, ist bereits eine halbe Anerkennung der bisher geleisteten diplomatischen Arbeit Polens. Der diplomatische Mitarbeiter dieses Blattes weist u. a. darauf hin, daß

„die Rückkehr Sowjetrußlands nach Europa und die Rolle, die es in ihm zu spielen beginnt, besonders wenn man die englisch-sowjetrußische Verständigung als vollendete Tatsache ansieht, Polen zu einer gewissen Vorsicht bestimmen muß, die durch die Vergangenheit nur zu sehr gerechtfertigt sei.“

Wenn wir auch Deutschland als den Hauptfeind (!) des wiedergeborenen polnischen Staates erachten, können wir doch die Augen nicht gegen die wenn auch vorläufig nur theoretische Möglichkeit von Gefahren auch von einer anderen Seite her verschließen.“ Das Blatt verlangt daher eine solche Formulierung des Ostpaktes, die „alle mit der Souveränität des Staates unvereinbaren Interpretationen ausschließt“.

Interessant ist auch die Betonung, daß Polen sich seine Stellung „oft gegen die Absichten der Weststaaten“ schwer erkämpft hat. Dieser Kampf sei noch nicht beendet. Zu den selbständigen Errungenschaften Polens gehört der Pakt mit Deutschland, „der uns wenigstens für zehn Jahre von der obersten Sorge um die Unversehrtheit des polnischen Territoriums befreit hat“. Alles dies wurde mit eigenen Kräften vollbracht, während Europa „gleichgültig“ blieb und manchmal sogar sein „Mißvergnügen“ bekundete. „Wenn heute von Polen verlangt wird, daß es an einem allgemeinen System der europäischen Sicherheit teilnehmen soll, so müssen diese Dinge eine Änderung erfahren“.

Die Anmerkungen sind insofern bezeichnend, als sie beweisen, daß ein Teil der nationalen Opposition zu verstehen beginnt, welches die Gründe für das Mißtrauen sind, das die Leiter der polnischen Außenpolitik gegen ein kompliziertes, undurchsichtiges europäisches Sicherheitssystem, wie es in seiner jetzigen Form vorliegt, hegen.

## Verbannte Fürsten

als Protokollchefs bei Edens Empfang in Moskau.

Der Krasnauer „Inżynierowany Kurjer Codzienny“ läßt sich von seinem Moskauer Korrespondenten folgende Geschichte erzählen, die sich vor dem Empfang des Vordirektors Edens in Moskau zugetragen hat. Er schreibt u. a. folgendes:

In der sowjetrußischen Presse konnte man vor einigen Tagen folgende Nachricht lesen: „51 frühere russische Fürsten, 74 Grafen und 45 Barone wurden aus Leningrad (St. Petersburg) nach Sibirien verbannt, wo sie für die Dauer von fünf Jahren im Konzentrationslager untergebracht werden sollten.“ Zu der Tat hat an einem trübigen Winterabend ein Zug mit den aristokratischen Verbannten den Bahnhof in Leningrad verlassen. Nach drei Reisetagen erhielt aber der Leiter des Transportes plötzlich den telegraphischen Befehl, den Zug halten zu lassen und weitere Befehle aus Moskau abzuwarten. Es stellte sich heraus, daß die Sowjetbehörden auf dem Kreml im Zusammenhang mit dem angekündigten Besuch Edens und Kawalski zwei Persönlichkeiten brauchten, die im gegenwärtigen Ausland schon eine große Seltenheit geworden sind. Es handelte sich um einen Aristokraten, der hervorragend die englische Sprache beherrscht und in den besten Gesellschaftskreisen Londons eingeführt ist. Weiter brauchte man einen Adligen, der längere Zeit in Paris gelebt und die Verhältnisse noch von der Zeit des ersten französisch-russischen Bündnisses her kannte. Diese beiden Herren mußten sich in erster Linie vorstellen.

Den Sowjet-Behörden gelang es bald, in dem erwähnten Verbannten-Transport zwei Persönlichkeiten ausfindig zu machen, die sämtlichen Anforderungen entsprachen. Fürst L. und Fürst W. verließen den vergitterten Waggon und wurden nach Moskau geschafft. Dort spielen sie gegenwärtig die Rolle von Chefs des Protokolls an der Seite des Volkskommissars Litwinow. Sie wurden endgültig begnadigt; das Konzentrationslager droht ihnen nicht mehr.

## Warschauer Rückblick.

Polen will keine eigenen Vorschläge machen.

Das Militärblatt „Polska Brojnia“ sagt in einem Rückblick auf den Warschauer Besuch Edens, bei dem nur informativ Charakter der Reise habe der Vordirektors Edens keinerlei Projekte nach Warschau mitgebracht und keinerlei Vorschläge gemacht. Pressemeldungen, die der polnischen Regierung gewisse Lösungsvorschläge zuschreiben, entsprechen nicht den Tatsachen. Die polnisch-englischen Gespräche seien durch völlige Ruhe und den Mangel an jeglicher Nervosität ausgezeichnet gewesen. Man habe in herzlicher und offener Art sachlich und ruhig die Gesichtspunkte der Englischen und Polnischen Regierung durchgeprochen.

England wolle die Bildung feindlicher Staaten-  
bündnisse in Europa nicht unterstützen.

Die polnische Außenpolitik sei gleichfalls gegen die Bündelbildung und noch mehr gegen eine Teilnahme an solchen sich feindlich gegenüberstehenden Bündelbildungen. Polens Politik decke sich hier mit den Auffassungen der Politik Englands.

Aus den Unterredungen in Berlin und Moskau  
hätte Minister Eden gesehen,

wie kraß sich die deutschen und die sowjetrußi-  
schen Ansichten gegenüberstehen.

In Warschau habe er sich überzeugen können, daß die polnische Einstellung zum Ostpakt unverändert sei, und daß für den polnischen Standpunkt Gründe der polnischen Staatsraison maßgebend seien. Der Ostpaktplan in seiner bisherigen Form gehöre der Vergangenheit an. Welchen Wert man den Gerüchten von neuen Paktplänen beimessen müsse, sei im Augenblick nicht zu sagen. Sicher sei jedoch, daß alle Versuche, die europäische Sicherheit zu organisieren, sich auf den Grundsatz stützen müßten,

die Spannungen auszugleichen und keine feind-  
lichen Lager zu schaffen.

In dieser Hinsicht hätte die polnisch-englische Aussprache sehr erhebliche Bedeutung für alle künftig geplanten vielsseitigen Pakte.

Auch der „Gyresz Poranny“ (Regierungslager) unterstreicht, daß Eden keinerlei Vorschläge nach Warschau gebracht habe, aber auch keine polnischen Vorschläge aus Warschau mitnehme. — Als besonders wichtiges Ergebnis des Besuches hebt das Blatt die Ankündigung eines weiteren engen Kontaktes zwischen Polen und England hervor. Diese Tatsache könne man nicht unterschätzen. Sie biete die Aussicht für gute Ergebnisse der internationalen Zusammenarbeit in der Zukunft.

## Auch in Frankreich dämmert es?

Paris, 4. April. (Eigene Meldung.) In ihrer letzten Ausgabe beschäftigt sich die politische satyrische Wochenzeitschrift „La Canard enchaîné“ in einem ernst gehaltenen Artikel mit der deutschen Aufrüstung und ihrer Vorgeschichte. Der Artikel bringt eine Auffassung zum Ausdruck, die für französische Blätter in ihrer Art der sachlichen Auseinandersetzung mit der deutschen Frage neu ist. Zunächst stellt der Verfasser des Artikels klipp und klar fest,

daß der berüchtigte Artikel über die Schuld am  
Kriege im Versailler Vertrag ein durch Gewalt  
erpreßtes Zugeständnis Deutschlands darstelle  
und schon deshalb nichtig sei.

# Anfänge des Polnischen Staates.

Einige Fragen aus der Frühgeschichte des Polnischen Staates bedürfen einer erneuten Behandlung, weil sie sowohl von den deutschen wie von den polnischen und auch von den französischen Forschern verschieden beantwortet werden.

Zu diesen Fragen nimmt der Generaldirektor der Preussischen Staatsarchive, Berlin, Professor Dr. Albert Brackmann, in „Forschungen und Fortschritte“ Stellung. Als ersten Fragenkreis bezeichnet er die Geschichte der ersten Piasten. Verhältnismäßig einfach ist die Frage nach ihrem staatsrechtlichen Verhältnis zum Deutschen Reich zu beantworten. Jüngst hatte der Posener Historiker Marian Zygmunt Jedlicki die Ansicht vertreten, daß Mieszko I. und Boleslaw Chrobry nicht „Lehnleute“ der deutschen Könige, wie man bisher annahm, sondern Tributpflichtigen gewesen seien, die zum Zeichen ihrer gewaltsamen Unterwerfung dem Sieger einen Tribut zahlten. Aber er hatte dabei übersehen, daß Thietmar von Merseburg erzählt, Boleslaw und Mieszko II. seien „Miletes“ Heinrichs II. geworden.

Schwieriger ist die Frage nach der vielfach behaupteten normannischen Abkunft der Piasten. Bei dieser Behauptung handelt es sich keineswegs um eine unhaltbare Hypothese. Seit dem Ende des 8. Jahrhunderts, seitdem die Dänen oder Normannen zum ersten Male England angriffen und die Küsten des frankreichs heimlichen, haben sie eine außerordentliche Aktivität bewiesen. Daher wäre es an sich nicht unmöglich, daß sie wahrscheinlich seit dem Ende des 8. Jahrhunderts die Dnieper schiften und an den Dnieperküsten zahlreiche Niederlassungen schufen, auch über die Nebe und Warthe vorstießen und den dort wohnenden Slawen (den späteren Polen) den Antrieb zur Staatenbildung gaben. Diese Auffassung gründet sich weniger auf die Tatsache der normannischen Namen Mieszko I. (Dagone) und seiner Tochter Sigrida-Storrada als darauf, daß der Aufbau des jungen polnischen Staates eine unverkennbare Verwandtschaft mit den normannischen Staatenbildungen zeigt (starke monarchische Herrschaftsgewalt, Zentralisation der Verwaltung).

Leider ist die nordische Überlieferung sehr unzuverlässig. Weitere Aufklärung dürfen wir daher wohl nur von der Wissenschaft des Späters erwarten, die uns vor kurzem in Jantoch gezeigt hat, daß die älteste dort im 8. bis 9. Jahrhundert angelegte offenbar pomeranische Burg in Hausbau und Befestigung germanischen Einfluß erkennen läßt.

Hinsichtlich der Ursachen des baldigen Niedergangs des jungen Polnischen Staates gehen die Mei-

## Briefkasten der Redaktion.

„Schnewittgen.“ Für den Verkehr mit Nahrungsmitteln aus Polen nach der Freien Stadt Danzig ist eine vorläufige Verteilungskommission mit dem Sitz in Thorn ins Leben gerufen worden. Diese Kommission nimmt die Verteilung der Kontingente der Nahrungsmittel zwischen den Lieferanten vor und stellt Bescheidungen aus, die zur Ausführung dieser Artikel nach der Freien Stadt ermächtigen. Die Interessenten, die Nahrungsmittel nach Danzig liefern wollen, lassen sich an diese Kommission zu wenden. Die Adresse ist: Tymczasowa Komisja Rozdzialecra dla Obrotu Produktami Spozywozymi z W. M. Gdańskiem w Toruniu, ulica Siemkiewicza nr. 10.

E. E. Mewe. Auf eine Zurückzahlung der von Ihnen gezahlten Versicherungsbeiträge haben Sie keinen Anspruch. Aber leider haben Sie auch auf irgendwelche Leistungen seitens der Versicherung keinen Anspruch, da Sie seit 1923 resp. 1927 nicht mehr versichert waren, folglich Ihre Anwartschaft verloren haben. Ob und unter welchen Umständen Ihre Anwartschaft auf Rente wieder auflebt, hängt von Ihrem Lebensalter ab, das uns nicht bekannt ist.

E. S. 43. In dieser gemeinschaftlichen Frage sind wir nicht zuständig. Es gibt übrigens eine ganze Menge der verschiedensten Fälle; wenn Sie die Stoffe, aus denen Sie sich zusammensetzen, nicht kennen, werden Sie das Lösungsmittel nicht finden, vorausgesetzt, daß eine Wiederauflösung überhaupt möglich ist, was wir nicht wissen.

„Vogel.“ Da es zweifelhaft ist, ob der Stempel genügt, empfiehlt es sich, den Namen handschriftlich darunter zu legen. Das Wichtigere ist die handschriftliche Unterschrift. Im Staatsdienst ist seit einiger Zeit die Benutzung des Stempels neben der handschriftlichen Unterschrift angeordnet worden, weil die handschriftlichen Unterschriften in der Mehrzahl unleserlich waren.

F. G. B. 1. Die fragliche Nummer ist noch nicht gegeben worden. Wir weisen wiederholt darauf hin, daß nicht die Nummern

# KAFFEE HAG

garantiert  
unschädlich

3177

Ebenso deutlich sagt er seinen Landsleuten die Wahrheit über die Abrüstungsfrage:

Wenn die siegreichen Staaten nach Verringerung des deutschen Heeres auf den Stand einer gewöhnlichen inneren Polizeimacht ihren vertraglichen Verpflichtungen auf Abrüstung nachgekommen wären, hätte man eine allgemeine Befriedung erhoffen können. Die Doktrin von der „Sicherheit“, die der französische Generalstab erfunden hat und die alle Politiker von Tardieu bis Herriot predigen, ist in der Tat ausschließlich

auf der Ungleichheit und nicht auf der Stärke  
begründet.

Der gesunde Menschenverstand hätte voraussehen müssen, daß ein Volk von 68 Millionen Menschen es auf die Dauer nicht zulassen würde, in der Stellung des Besiegten zu verharren. Gebliffentlich habe man ferner dem französischen Volk verschwiegen, was die unbedeutende historische Forderung außerhalb Frankreichs über die Ursprünge des Krieges einwandfrei festgestellt habe. Dabei aber sei durch diese Forschungsergebnisse die Grundlage des Versailler Vertrages erschüttert worden.

der dummerweise auf der Alleinschuld  
Deutschlands aufgebaut sei.

Es müßte daher, so schließt der Artikel, notgedrungen ein Mann aufstehen, in dem die Hoffnungen und der Groll eines Volkes kristallisiert sind, das jahrelang durch Hunger, Elend und Entwürdigung verfolgt war und der ihm nun seinen Platz wieder inmitten der anderen Staaten einräumte.

nungen sehr auseinander. Als Staatengründer gehört Boleslaw Chrobry in die lange Reihe der Staatengründer des 9. bis 11. Jahrhunderts von Rorik und Rollo bis auf Wilhelm den Eroberer und Robert Guiscard. Doch erstreckte sich seine Herrschaft über Völker, die für eine dauerhafte Staatenbildung noch nicht reif waren; überall sonst in Europa waren die Vorbedingungen sehr viel günstiger als im slawischen Osten. Zweifelloß lag der Grund für den schnellen Niedergang in Polen in der damaligen niedrigen Kultur der großen Masse der Bevölkerung. Erst als hier (in Pommern und Schlesien im 12. Jahrhundert, in Groß- und Kleinpolen, in Masowien usw. im 14. Jahrhundert) Wandel geschaffen war, erreichte der Polnische Staat eine blühende Blüte wie die neugegründeten Staaten im übrigen Europa schon halb nach ihrer Gründung. Die Hilfe der deutschen Siedler darf dabei ebensowenig unterschätzt werden wie die Rückwirkungen ihrer besseren Agrarwirtschaft auf den polnischen Bauern.

Ein zweiter Fragenkreis betrifft die Begründung einer selbständigen polnischen Kirche, befaßlich die Grundlage für die politische Selbständigkeit Polens. Die gegenwärtigen kaiserlichen und päpstlichen Anschauungen (die kaiserlichen vertreten durch Thietmar von Merseburg, die Gesta archiepiscoporum Magdeburgensium und die Annales Magdeburgenses usw.), lassen sich bis zum 12. Jahrhundert nachweisen. Im 10. Jahrhundert deckte sich aber — nach dem Tode Otto II. 983 — die Auffassung der Reichsregierung keineswegs mehr mit der ottonisch-magdeburgischen und die päpstliche nicht mehr mit der polnischen. In dem außerordentlich gefährlichen Aufstande aller heidnischen Völker des Ostens und Nordens seit 983 löste sich die Reichsregierung mit den Polen ein enges Bündnis zu gemeinsamer Abwehr.

Der dritte Fragenkreis bezieht sich auf die Begründung des Erzbistums Gnesen. Dieser Akt ist eine erneute Stärkung des polnischen Bundesgenossen und die Sicherung der christlichen Mission gegen die von 990 bis 1000 fortgesetzten, sehr gefährlichen Angriffe der Heidenvölker im Osten und Norden. Die Einordnung des Boleslaw und seiner organisierten Kirche in das Imperium mußte den damaligen Staatsmännern als eine glückliche erscheinen, weil sie Boleslaw und Polen an das Imperium band und die polnische Kirche unter die Schirmherrschaft des Kaisers stellte. Sie konnten nicht ahnen, daß der früh Tod des damals erst zwanzigjährigen, sehr aktiven Kaisers die ganze politische Überlegung schon 1¼ Jahre darauf zunichte machen würde.

der Anleiheablösungsschuld sondern die Nummern der Auslösungsrechte ausgelöst werden. 2. Nur kleinere (drohne) Reparaturen in der Wohnung fallen dem Mieter zur Last, die größeren hat der Vermieter zu tragen. Da der Umzug eines Ofens eine größere Reparatur darstellt, so sind die Kosten derselben vom Vermieter zu tragen. Der Vermieter hat ja nach Art. 873 des Gesetzbuches der Schuldverhältnisse die Wohnung des Mieters in einem für den Gebrauch geeigneten Zustande während der ganzen Mietdauer zu erhalten.

P. L. 1. In den ersten Monaten nach Einführung des Gesetzes über die Einführung der Sozialversicherung war bekanntlich ein arger Wirrwarr bei der Bemessung der Versicherungsbeiträge entstanden, so daß die einzelnen Versicherungsanstalten sehr verschiedene und manchmal direkt phantastische Beiträge erhoben. Diesem Durcheinander machte dann der Wohlfahrtsminister durch einen Erlaß ein Ende, der im Mai vorigen Jahres praktisch in Wirkung trat. Durch dieses Eingreifen des Ministers wurde zwar die Beitragshöhe für die Zukunft geregelt, aber andererseits wurden die bisherigen, wie gesagt sehr verschiedenen Beiträge sozusagen legalisiert, was für den ungeheuren Versicherungsapparat wichtig war; denn wenn die Sozialversicherungsanstalten die zu viel erhobenen Beiträge hätten zurückzahlen müssen, so wäre der Wirrwarr ins Ungeheuerne geraten. Unter diesen Umständen ist u. E. die Forderung der Rückzahlung aussichtslos. 2. Die Organisation zählt nach Art. 3 Abs. 2 des Gesetzes über die Versicherung geistlicher Arbeiter zu diesen Arbeitern. Sie gehört zu der niedrigen Gruppe der Versicherten, für die der Grundlohn mit 60 Zloty monatlich gesetzlich festgelegt ist. Von diesem Grundlohn sind nach Art. 220 des Sozialversicherungsgesetzes für die Versicherung für den Fall der Krankheit und der Mutterschaft 4,6 Prozent = 2,76 Zloty und für die Versicherung für den Fall der Invalidität und des Todes 5,2 Prozent = 3,12 Zloty zu zahlen. 3. Im Bedarfsfalle können sie sich beschwerdeführend an die Revisionskommission der Sozialversicherungsanstalt und in weiterer Folge an die Isba ubezpieczenia społecznego in Warschau wenden.



# Kritik am Clearing-System.

## Ein einflussvoller, aber unwirksamer Völkerbundsbericht.

Es ist im allgemeinen nicht viel Gutes vom Völkerbund zu berichten. Selbst wo die Vermunft sich gelegentlich in Erkenntnis durchsetzt, fehlt meist die Macht, vielleicht auch der ernsthafte Wille, ihr Geltung zu verschaffen.

Der gemischte Ausschuss für das Studium der Clearing-Abkommen, der seinerzeit vom Völkerbunde eingesetzt worden ist, hat dieses Studium jetzt beendet und fassen einen Bericht veröffentlicht, in dem er seine Meinung über die Nützlichkeit von Clearing-Abkommen darlegt.

Clearing-Abkommen sind in neuerer Zeit in großer Zahl abgeschlossen worden. Auch Deutschland hat das mit einer Reihe von Ländern tun müssen. Der Anlaß ist zumeist der gewesen, daß Länder, die infolge der überall errichteten Handelszollbarrieren eine passive Handelsbilanz bekamen und dadurch in Devisenschwierigkeiten gerieten, dazu übergingen, ihre Einfuhr zu droffeln. Das hat auf der anderen Seite bei den an dieser Einfuhr interessierten Ländern wieder das Bestreben ausgelöst, den in beiden Richtungen über die Landesgrenzen gehenden Warenverkehr zu kompensieren, um der Gefahr zu entgehen, daß die eigenen internationalen Zahlungspflichten ohne warenmäßigen Ausgleich zu sehr anwachsen. Das Problem wurde noch kompliziert dadurch, daß nicht nur die Zahlungen aus dem Warenverkehr zu berücksichtigen sind, sondern auch die Zins- und Tilgungszahlungen für internationale Anleihen.

Ein reines Warenclearing ist ein wirtschaftlicher Widerspruch in sich, denn es verhindert überhaupt die Möglichkeit der Begleichung von Forderungen, die nicht aus dem Warenverkehr stammen.

Deshalb sind in den bestehenden Clearing-Abkommen vielfach Bestimmungen enthalten, die gewisse prozentmäßige festgelegte Teile des Handelsverkehrs zugunsten des Kapitalschuldnerstaates von der Berechnung im Wege der Kompensation ausnehmen. Das hat auch nicht genügt, um wirklich gesunde Verhältnisse zu schaffen, hat eben noch das am 31. März abgelaufene deutsch-französische Clearing-Abkommen erwiesen.

Der gemischte Völkerbunds-Ausschuss hat offenbar klar erkannt, welche großen Gefahren mit dem Clearing-System verbunden sind, denn er gibt in seinem Bericht dem Banche Ausdruck, daß es da, wo es noch nicht besteht, nicht eingeführt werde. Dabei verkennt er nicht, daß es in gewissen Fällen einen noch ernteren Zusammenbruch des Handels vermieden hat. Auf jeden Fall betrachtet er das Clearing-System nur als ein Hilfsmittel, das zu einer Reihe von Nachteilen führt und mit dem so früh als möglich Schluss gemacht werden müsse.

Die beste Lösung sieht der gemischte Völkerbunds-Ausschuss in der vollständigen Abschaffung der Devisenkontrolle.

Wenn er dazu bemerkt, diese Abschaffung würde erleichtert werden einerseits durch den Abschluss langfristiger Abkommen über die Finanzschulden, und andererseits durch eine weniger einschränkende Handelspolitik, die dem Exporthandel Mindestbürgschaften geben würde, so erinnert das allerdings an den Satz, daß die Frucht von der Pflanzzeit käme. Was er als Voraussetzung für die Abschaffung der Devisenkontrolle hinführt, ist gerade dasjenige, dessen Fehlen die Devisenkontrolle notwendig gemacht hat. Wenn wir nicht seit Jahren eine einschränkende Handelspolitik überall in der Welt hätten, wären die Devisenschwierigkeiten nicht ent-

standen. Und wenn der Völkerbunds-Ausschuss dann weiter schreibt, die Handelsbeziehungen sollten wenigstens von den Beschränkungen, die die Devisenkontrolle ihnen auferlegt, befreit werden, sofern ihre völlige Abschaffung nicht möglich wäre, so übertrifft er,

daß ohne Befreiung des internationalen Handels von seinen Fesseln eine Aufhebung der Devisenkontrolle in vielen Ländern zum völligen wirtschaftlichen Zusammenbruch führen müßte.

Es verdient aber besonders unterstrichen zu werden, daß der Ausschussbericht den Gläubigerländern, die noch über eine gesunde Währung verfügen, ernstlich ins Gewissen redet. Sie müßten im eigenen Interesse — so schreibt er — alle Einfuhrbeschränkungen herabmildern, um in erster Linie die Bezahlung ihrer Ausfuhr sicherzustellen und in zweiter Linie mitzuwirken an der Durchführung einer allgemeinen Sanierung. „Die Einfuhr aus den Schuldnerländern — so heißt es mündlich im Bericht — muß an jede Stelle gefördert werden.“ Augenblicklich tut die Welt bekanntlich gerade das Gegenteil.

Man wird den Genfer Bericht mit Bemutigung registrieren, ohne sich irgendetwas von ihm zu versprechen. Im Grunde hat er Dinge ausgesprochen, die für jeden Einsichtigen schon lange klar sind, Dinge aber, um die sich beispielsweise die Londoner Weltwirtschaftskonferenz vom Jahre 1933 vergeblich bemühte, weil die auch dort bei vielen Teilnehmern fädelich vorhandene Einsicht nicht über die kurzfristige Kirchturmswirtschaftspolitik, die in vielen Ländern betrieben wird, zu siegen vermochte.

**Ausfuhrzollsenkung für Erlenholz in Polen.** Demnächst wird eine Verordnung des polnischen Finanzministers erscheinen, durch welche bis zum 30. November d. J. ein ermäßigter Ausfuhrzoll für Runderholze in Höhe von 0,80 Hektar je Doppelzentner festgesetzt wird. Dieser Zollsatz gilt nur für ein Kontingent von etwa 25 000 Tonnen. Diese Erleichterung der Ausfuhrzollfrage für Erlenholz bezieht sich weder die Erlenholzproduzenten, noch die Sperrholz- und Dielenfabriken. Es soll dies auch das letzte Mal sein, daß sie in dieser Art erfolgt. In Zukunft soll die Frage auf andere Weise gelöst werden und zwar, um dem Waldbesitz entsprechende Preise und den Sperrholzfabriken die Möglichkeit ausreichender Bedarfsdeckung zu geben. Man will für den An- und Verkauf von Erlenholz eine besondere Organisation schaffen. Form und Charakter der Organisation sollen schon in nächster Zeit zur Diskussion gestellt werden, damit diese Fragen noch vor Beginn der nächsten Einschlagssaison festliegen.

**Der Stand der Winterfrühen in Polen.** Nach den Mitteilungen des polnischen statistischen Hauptamtes stellt sich der Stand der Winterfrühen in Polen am 15. März wie folgt dar: Weizen 3,7 (15. Dezember 1934 3,6 — 15. März 1934 3,1), Roggen 3,3 (15. Dezember 3,2), Gerste 3,0 (3,5 — 3,1), Rübensamen 3,0 (3,8 — 3,2), Ackerfrühen 2,9 (3,2 — 3,0). Im Vergleich zur letzten Schätzung Mitte Dezember v. J. hat sich der Stand der Winterfrühen infolge der starken Fröste wie nicht minder infolge des Temperaturrückganges im März nach den warmen Tagen im Februar wesentlich verschlechtert.

**Rückgang der Weizenvorräte.** Wie aus Washington gemeldet wird, hat das landwirtschaftliche Department bekanntgegeben, daß die Weizenvorräte im Vergleich zum Vorjahre eine Verminderung um 255 Millionen Bushel aufweisen.

# Wirtschaftliche Rundschau.

## Lebhafte Kreditstätigkeit.

Ausweis der Bank Polsti für Ultimo März.

| Activa:                         | 31. 3. 35               | 20. 3. 35      |
|---------------------------------|-------------------------|----------------|
| Gold in Barren und Münzen       | 507 438 870,90          | 506 386 481,07 |
| Silber, Devisen usw.            | 15 432 772,86           | 15 113 544,75  |
| Edel- und Scheidemünzen         | 38 043 097,56           | 45 265 459,31  |
| Wechsel                         | 621 205 235,10          | 611 643 954,25 |
| Diskontierte Staatscheine       | 6 846 000,—             | 1 021 200,—    |
| Lombardforderungen              | 53 853 914,92           | 44 109 238,75  |
| Effekten für eigene Rechnung    | 34 273 253,29           | 9 091 765,64   |
| Effektenreserve                 | 89 267 760,16           | 89 267 760,16  |
| Schulden des Staatschazes       | 90 000 000,—            | 90 000 000,—   |
| Immobilien                      | 20 000 000,—            | 20 000 000,—   |
| Andere Activa                   | 134 473 484,98          | 146 754 534,30 |
| <b>1 610 834 389,77</b>         | <b>1 578 653 938,23</b> |                |
| Passiva:                        |                         |                |
| Aktienkapital                   | 150 000 000,—           | 150 000 000,—  |
| Reservefonds                    | 114 000 000,—           | 114 000 000,—  |
| Notenumlauf                     | 945 488 950,—           | 906 292 510,—  |
| Sofort fällige Verpflichtungen: |                         |                |
| a) Girorechnung der Staatskasse | 11 097 966,26           | 4 451 911,69   |
| b) Restliche Girorechnung       | 177 036 738,49          | 185 252 117,14 |
| c) Verschiedene Verpflichtungen | 21 769 927,12           | 25 174 225,97  |
| Sonderkonto des Staatschazes    | —                       | —              |
| Andere Passiva                  | 191 441 807,90          | 193 483 173,43 |
| <b>1 610 834 389,77</b>         | <b>1 578 653 938,23</b> |                |

Die Frühjahrssaison in einzelnen Wirtschaftszweigen hat eine kleine Belebung des Diskonts in der Bank Polsti gebracht, aber keineswegs in erheblichem Umfang. Wechsel und Staatscheine weisen einen höheren Bestand von 25,2 Millionen Hektar auf. Auch die Girokonten sind stärker beansprucht worden, aber doch nicht in einem beträchtlichen Umfang. Im Zusammenhang damit mußte sich der Notenumlauf erhöhen und zwar um 39,2 Millionen auf 945,5 Millionen Hektar. Der Goldvorrat weist ein Zunahme von 1,1 auf 507,4 Millionen Hektar auf. Andere Veränderungen, die auf den Status einwirken würden, sind nicht eingetreten.

Die Golddeckung des Hektar beträgt 48,08 Prozent.

## Deutschland als Abnehmer polnischer Landwirtschaftsprodukte.

In einem Artikel beschäftigt sich die „Gazeta Handlowa“ mit der Zunahme des Imports von Landwirtschaftserzeugnissen in Deutschland und stellt fest, daß Deutschland nach England an zweiter Stelle als Abnehmer für Landwirtschaftsprodukte in Frage kommt. Das sei umso bemerkenswerter, weil immer mehr Absatzmärkte sich allmählich gegen den Export abschließen. Es sei aber notwendig, daß die Abnahme einer bestimmten Menge von Landwirtschaftsprodukten durch das deutsche Importmonopol vertraglich garantiert werde, ebenso wie Zollbefreiungen erlangt werden müßten. Das polnische Wirtschaftsblatt meint, daß die polnischen Interessen auf diesem Gebiete sich mit den Interessen der deutschen Industrie begeben, die ihrerseits an einem Export nach Polen gegen den Austausch von landwirtschaftlichen Produkten interessiert sei.

Andererseits stößt die polnische Getreideexportpolitik der Regierung auf eine scharfe Kritik seitens der Landwirtschaftskreise. Es wird betont, daß der durch Exportprämien geförderte Export dem inneren Markt die gewünschte Entlastung nicht gebracht habe. Die Preise seien nach wie vor im Sinken, so daß sich der katastrophale Zustand ergebe, daß diejenigen Landwirte, die Staatskredite auf ihr Getreide aufgenommen haben, jetzt schlechtere Preise bekommen als urmittelbar nach der Ernte und dazu noch die Zinsen für die Registerkredite bezahlen müssen. Diese Kredite hätten jedenfalls nicht den Zweck erreicht, nämlich den starken Druck des Angebotes auf die Preise in der Zeit unmittelbar nach der Ernte zu mildern. Daher werde allgemein vor allen Dingen jetzt die Forderung nach einer Zinssenkung der Registerkredite erhoben. In einem Punkt seien sich alle Kreise einig, so stellt die „Kattowitzer Zeitung“ fest, nämlich in der Kritik an der bisherigen Getreidepolitik. Die Vorschläge für eine Neugestaltung dieser Politik gingen aber weit auseinander. Insbesondere machen sich die stärksten Interessengruppen zwischen der Landwirtschaft und den Exportfirmen bemerkbar.

## Generalversammlung der Aktionäre der Akzeptbank.

Unter Beteiligung von Vertretern des polnischen Finanzministeriums, der Bank Polsti, der Staatswirtschaftsbank und der staatlichen Agrarbank fand kürzlich die Jahresversammlung der Aktionäre der polnischen Akzeptbank statt. In dem Redenschaftsbericht wird betont, daß das Jahr 1934 die weitere Realisierung der Aufgaben der Bank begünstigt hätte. Die Zahl der abgeschlossenen Vergleichsabkommen hat sich stark erhöht und erreichte am Schluss des Berichtsjahres über 89 000, im Werte von 140 Mill. Hektar. An der Spitze aller Institute steht die staatliche Agrarbank mit einer Summe von 32 Millionen Hektar. Es folgt die Zentralfabrik der Landwirtschaftsvereine mit über 22,5 Mill. Hektar, die Staatswirtschaftsbank mit 20 Mill. Hektar usw. Im Vergleich zum Jahre 1933 liegt die Ausnutzung des Akzeptkreditums um 87,8 Mill. Hektar. Das Grund- und Reservekapital der Akzeptbank betrug am Schluss des Berichtsjahres 12,7 Mill. Hektar, wovon auf das Grundkapital 12,5 Mill. Hektar und der Rest auf das Reservekapital entfielen. Im Jahre 1934 wurde mit der Bildung eines Reservefonds begonnen. Für diesen Zweck hat man etwa 60 Prozent des Reingewinns vom Jahre 1933 verwandt. Der Reingewinn für das Geschäftsjahr 1934 betrug 372 226 Hektar und zeigt im Vergleich zum Jahre 1933 eine Zunahme um 114 678 Hektar. Zu erwähnen ist noch, daß das Aktienkapital der Bank im laufenden Jahr bekanntlich durch Beschluß einer außerordentlichen Generalversammlung auf 20 Mill. Hektar erhöht worden ist.

## Fusion der Warschauer Handelsbank mit der Anglo-polnischen Bank.

Der Verwaltungsrat der Handelsbank in Warschau hat in seiner letzten, unter dem Vorsitz des ehemaligen Außenministers Zaleski abgehaltenen Sitzung beschlossen, die ordentliche Generalversammlung auf den 20. April einzuberufen. In dieser Generalversammlung soll die Fusion mit der Anglo-polnischen Bank beschlossen werden. Die Fusion wird in der Weise erfolgen, daß die Handelsbank die Anglo-polnische Bank mit allen Aktiven und Passiven übernimmt. Das Aktienkapital der Handelsbank wird um 15 Mill. Hektar herabgesetzt und dann durch die Ausgabe neuer Aktien um 10 Mill. Hektar erhöht. Die Aktionäre der Anglo-polnischen Bank erhalten 2,5 Mill. Hektar in Aktien, während 7,5 Mill. Hektar den bisherigen Aktionären angeboten werden sollen. Nach diesen Transaktionen wird das Aktienkapital der Handelsbank in Warschau 25 Mill. Hektar und das Reservekapital 3 Mill. Hektar betragen. Wie es heißt, wird die neue Aktienemission ganz von polnischem Kapital übernommen werden.

## Die polnisch-ungarischen Kompensationsverhandlungen.

Am 4. April begannen in Warschau die Verhandlungen des polnisch-ungarischen Ausschusses für wirtschaftliche Verständigung, die als Fortsetzung der im März in Budapest geführten Verhandlungen über eine Erweiterung des Kompensationshandelsverkehrs zwischen den beiden Ländern anzusehen sind. Der Präsident der polnischen Gesellschaft für Kompensationshandel ist aus Budapest zurückgekehrt, wo er mit den maßgebenden Stellen Verprechungen wegen der Möglichkeit des Kompensationsverkehrs zwischen Polen und Ungarn geführt hat.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polsti“ für den 5. April auf 5,9244 Hektar festgesetzt.

Der Zinssatz der Bank Polsti beträgt 5 %, der Lombardzins 6 %.

**Der Hektar am 4. April.** Danzig: Ueberweilung 57,69 bis 57,80, Bar 57,69—57,81, Berlin: Ueberweilung a Scheine 46,81 bis 46,99, Brao: Ueberweilung 452,00, Wien: Ueberweilung —, Paris: Ueberweilung 285,75, Zürich: Ueberweilung 58,25, Mailand: Ueberweilung —, London: Ueberweilung 25,62, Kopenhagen: Ueberweilung 88,00, Stockholm: Ueberweilung 77,00, Oslo: Ueberweilung —.

**Warschauer Börse vom 4. April.** Umlauf, Verkauf — Kaufl. Belgien 90,10, 90,40 — 89,80, Belgrad —, Berlin 213,00, 214,00 — 212,00, Budapest —, Butarek —, Danzig 173,17, 173,60 — 172,74, Spanien —, —, —, Holland 357,40, 358,30 — 356,50, Japan —, Konstantinopel —, Kopenhagen 114,55, 115,10 — 114,00, London 25,65, 25,78 — 25,52, Newyork 5,31, 5,34 — 5,28, Oslo —, —, —, Paris 34,99, 35,08 — 34,90, Brao 22,14, 22,19 — 22,09, Riga —, Sofia —, Stockholm 132,35, 133,00 — 131,70, Schweiz 171,70, 172,13 — 171,27, Tallin —, Wien —, Italien 44,05, 44,17 — 43,93.

**Berlin, 4. April.** Amtl. Devisenkurs. Newyork 2,488—2,492, London 12,02—12,05, Holland 167,73—168,07, Norwegen — bis —, Schweden 61,98—62,10, Belgien —, Italien 20,58 bis 20,62, Frankreich 16,42—16,46, Schweiz 80,72—80,88, Brao 10,40 bis 10,42, Wien 48,95—49,05, Danzig 81,30—81,46, Warschau 46,95—47,05.

**Die Bank Polsti zahlt heute für:** 1 Dollar, gr. Scheine 5,26 Hektar, do. kleine 5,25 Hektar, Kanada 5,20 Hektar, 1 Pf. Sterling 25,35 Hektar, 100 Schweizer Franken 171,19 Hektar, 100 franz. Franken 34,89 Hektar, 100 deutsche Reichsmark 195,00 und in Gold 211,28 Hektar, 100 Danziger Gulden 172,66 Hektar, 100 tschech. Kronen — Hektar, 100 österr. Schillinge 98,00 Hektar, holländischer Gulden 355,80 Hektar, Belgisch Belgas — Hektar, ital. Lire — Hektar.

## Produktenmarkt.

**Amtliche Notierungen der Bromberger Getreidebörse vom 5. April.** Die Preise lauten Parität Bromberg (Waggonladungen) für 100 Hektar in Hektar:

Standards: Roggen 706 g/l. (120,1 l. h.), Weizen 737,5 g/l. (125,2 l. h.), Brauergerste 707 g/l. (120,1 l. h.), Einheitsgerste 685 g/l. (116,2 l. h.), Sammelgerste 661 g/l. (112 l. h.), Hafer 468,5 g/l. (78,1 l. h.).

### Transaktionspreise:

|                  |        |                |        |
|------------------|--------|----------------|--------|
| Roggen           | — to — | gelbe Lupinen  | — to — |
| —                | — to — | Weißen         | — to — |
| —                | — to — | Einheitsgerste | — to — |
| Stand.-Weiz.     | — to — | Bittoriaerbsen | — to — |
| Roggenkleie      | — to — | Speiseflocken  | — to — |
| Weizenkleie, gr. | — to — | Sonnen-        | — to — |
| Hafer            | — to — | blumenfuchsen  | — to — |

### Richtpreise:

|                         |             |                     |   |
|-------------------------|-------------|---------------------|---|
| Roggen                  | 13,50—14,00 | Weizenkleie, grob   | 11,25—11,75                               |
| Standardweizen          | 15,25—15,75 | Gerstenkleie        | 10,50—11,50                               |
| a) Brauergerste         | 19,00—19,50 | Winterraps          | 40,00—42,00                               |
| b) Einheitsgerste       | 17,00—17,50 | Rüben               | 36,00—37,00                               |
| c) Sammelgerste         | 16,00—16,75 | blauer Mohr         | 33,00—36,00                               |
| Hafer                   | 14,25—14,75 | Senf                | 33,00—35,00                               |
| Roggenm. IA 0-55%       | 21,50—22,00 | Leinamen            | 45,00—47,00                               |
| IB 0-65%                | 20,00—20,50 | Weißen              | 29,00—32,00                               |
| II 55-70%               | 15,00—15,50 | Sommerweizen        | 31,00—33,00                               |
| Roggen-                 |             | Serabella           | 13,00—14,50                               |
| schrotm. 0-95%          | 16,00—16,50 | Rottke, unger.      | 28,00—32,00                               |
| Roggen-                 |             | Bittoriaerbsen      | 35,00—40,00                               |
| nachmehlunt. 70%        | 12,50—13,00 | Folgererbsen        | 26,00—30,00                               |
| Weizenm. IA 0-20%       | 28,00—30,00 | Timothee ger.       | 45,00—55,00                               |
| IB 0-45%                | 26,25—27,25 | blaue Lupinen       | 9,75—10,50                                |
| IO 0-55%                | 25,50—26,50 | gelbe Lupinen       | 11,50—12,50                               |
| ID 0-60%                | 24,50—25,50 | enal. Rangras       | 90,00—110,00                              |
| IE 0-65%                | 23,50—24,50 | Gelbke, enthülft    | 60,00—75,00                               |
| IIA 20-55%              | 21,50—22,50 | Reißke.             | 70,00—100,00                              |
| IID 20-65%              | 21,00—22,00 | Rottke, unger.      | 80,00—100,00                              |
| III 45-55%              | —           | Rottke, gereinigt   | 115,00—135,00                             |
| IIIE 55-60%             | —           | Schweidenke.        | 200,00—240,00                             |
| IIIF 55-65%             | 15,25—15,75 | Kartoffelflocken    | 11,00—11,50                               |
| IIIG 60-65%             | —           | Leintuch            | 18,25—18,75                               |
| IIIA 65-70%             | 14,25—15,25 | Rapsfuchsen         | 13,00—13,50                               |
| IIIB 70-75%             | 12,25—12,75 | Sonnenblumentuch    | —   |
| Weizenm. nachmehl 0-95% | 16,75—17,25 | Rotosuchen          | 15,00—16,00                               |
| Roggenkleie             | 10,50—11,00 | Trodenknittel       | 8,00—9,00                                 |
| Roggenkleie, fein       | 10,50—11,00 | Roggenstroh, loie   | 3,25—3,75                                 |
| Weizenkleie, mittelg.   | 10,50—11,00 | Roggenstroh, gepr.  | 3,50—4,00                                 |
|                         |             | Reiseheu, loie      | 8,00—9,00                                 |
|                         |             | Sofaschrot          | 19,00—19,50                               |
|                         |             | Fabrikartoff. p. 1% | — gr., Speiseflocken Pommerell. 4,25—4,75 |

## Allgemeine Tendenz: ruhig. Roggen, Weizen, Hafer, Roggen- und Weizenmehl ruhig, Gerste schwächer. Transaktionen zu anderen Bedingungen:

|                   |        |                 |       |               |       |
|-------------------|--------|-----------------|-------|---------------|-------|
| Roggen            | 100 to | Speiseflocken   | — to  | Hafer         | 15 to |
| Weizen            | 202 to | Futterartoff.   | — to  | Leintuch      | 15 to |
| Mahlgerste        | — to   | Saatartoff.     | — to  | Weißen        | — to  |
| a) Brauergerste   | 90 to  | blauer Mohr     | — to  | Rapsfuchsen   | — to  |
| b) Einheitsgerste | 145 to | weißer Mohr     | — to  | Rüben         | — to  |
| c) Sammelgerste   | — to   | Reiseheu        | — to  | Gemenae       | — to  |
| Roggenmehl        | 32 to  | Alefaat         | — to  | Gelbe Lupinen | — to  |
| Weizenmehl        | 25 to  | Gerstenkleie    | 30 to | Raps          | — to  |
| Bittoriaerbsen    | 15 to  | Serabella       | — to  | Widen         | — to  |
| Folgererbsen      | — to   | Trodenknittel   | — to  | Blaue Lupinen | 30 to |
| Erbsen            | — to   | Senf            | — to  | Timothee      | — to  |
| Roggenkleie       | 30 to  | Kartoffelflock. | — to  | Reißke        | — to  |
| Weizenkleie       | — to   | Roggenstroh     | — to  |               |       |

Gesamtangebot 731 to.

## Getreidepreise im In- und Auslande.

Das Büro der Getreide- und Warenbörse Warschau errechnet die Durchschnittspreise der Hauptgetreidearten für die Zeit vom 25. bis 31. März 1935 wie folgt (für 100 kg in Hektar):

| Märkte                 | Weizen    | Roggen    | Gerste    | Hafer     |
|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Inlandsmärkte:</b>  |           |           |           |           |
| Warschau               | 16,92     | 12,85     | 18,30     | 14,50     |
| Bromberg               | 14,87 1/2 | 13,75     | 19,87 1/2 | 14,50     |
| Polen                  | 15,25     | 13,87 1/2 | 19,75     | 14,75     |
| Lublin                 | 16,95     | 12,51     | —         | 13,90     |
| Romno                  | 15,78     | 12,62 1/2 | 14,50     | 13,06     |
| Wlana                  | 17,94     | 12,22     | —         | 13,12 1/2 |
| Kattowiz               | 18,63     | 15,41     | —         | 17,37 1/2 |
| Krafau                 | 19,14     | 14,75     | —         | 17,40     |
| Lemberg                | 18,12 1/2 | 14,37 1/2 | —         | 15,57     |
| <b>Auslandsmärkte:</b> |           |           |           |           |
| Berlin                 | 44,52     | 36,00     | —         | —         |
| Hamburg                | 19,26     | 10,80     | —         | 11,34     |
| Paris                  | —         | —         | —         | —         |
| Brao                   | 38,76     | 30,50     | 32,34     | 27,03     |
| Brünn                  | 37,00     | 29,18     | 32,34     | 26,81     |
| Danzig                 | 17,32     | 15,10     | 19,66     | 15,83     |
| Wien                   | 37,75     | 26,56     | 29,62 1/2 | 24,25     |
| Liverpool              | 14,62     | —         | —         | 17,26     |
| London                 | —         | —         | —         | —         |
| Newyork                | —         | —         | —         | —         |
| Chicago                | 18,89     | 11,34     | 22,63     | 18,58     |
| Buenos Aires           | 11,74     | —         | —         | 9,83      |

## Amtliche Notierungen der Wiener Getreidebörse vom 4. April.

Die Preise verstehen sich für 100 Hektar in Hektar:

|                     |             |                           |             |  |
|---------------------|-------------|---------------------------|-------------|--|
| Hafer               | 15 to       | Transaktionspreise: 14,45 |             |  |
| <b>Richtpreise:</b> |             |                           |             |  |
| Weizen              | 15,50—15,75 | Weißen                    | 33,00—35,00 |  |
| Roggen              | 13,75—14,00 | Bittoriaerbsen            | 33,00—38,00 |  |
| Brauergerste        | 19,50—20,00 | Folgererbsen              | 30,00—32,00 |  |
| Einheitsgerste      | 17,50—17,75 | Ale, gelb.                | —           |  |
| Sammelgerste        | 16,50—17,00 | in Schalen                | —           |  |
| Hafer               | 14,25—14,75 | Zymothee                  | 60,00—70,00 |  |